

DRAUGAS

2ND CLASS MAIL
March 22, 1994

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

Vol. LXXXV Kaina 35 c.

ANTRADIENIS - TUESDAY, KOVAS - MARCH 22, 1994

Nr. 56

Žinios iš Lietuvos - Elta

Sustabdytas kreditų teikimas Lietuvai

Vilnius, kovo 21 d. (Elta) - Finansų ministerijos Valstybės skolos valdymo skyriaus viršininkė Rūta Skyrienė iš dalies patvirtino ministro pirmininko Adolfo Šleževičiaus praėjusios savaitės pareiškimą, kad „sustabdytas kreditų teikimas Lietuvai“. Rūta Skyrienė teigia, kad kol yra neišskumų pirmiausia Lietuvos bankų sistemoje, kreditai yra tik laikinai sustabdyti, bet nėra atšaukiami.

Šią informaciją patvirtino ir Tarptautinio Valiutos Fondo bei Pasaulio Banko Vilniaus biurų darbuotojai. Pasaulio Banko Baltijos šalių padalinio Vilniaus skyriaus vadovė Ramunė Zabulienė pasakė, kad „Pasaulio Bankas nesustabdė nė vieno projekto“, ir pridūrė, jog „užsitybės įmonių ir finansinio sektoriaus pertvarkymo projekto įgyvendinimas“.

Rūta Skyrienė pasakė, kad, kol nepatvirtinti nauji ir tarptautinius standartus atitinkantys bankų įstatymai, realiai nevyksta bankrotų procesas ir išlieka neapibrėžta Valiutų Tarybos perspektyva, problemos dėl kreditų teikimo gali išlikti.

Ekonominio memorandumo nuostatos įpareigoja šalies vyriausybę pateikti Seimui centrinio ir komercinių bankų įstatymus, pakeisti bankroto įstatymą ir Seimui pateikti įstatymą „Dėl specializuoto bankroto teismo įkūrimo“. Toks teismas turėtų būti įkurtas dar prieš pervedant antrąją Europos Ekonominės Bendrijos paskolos dalį.

Be to, dar reikalaujama pasiskolinti trūkstantį lėšų, kurios būtų naudojamos apmokėti už darbą konsultantams, kurie dirbs pasirinktuose komerciniuose bankuose bei padės privatizuotoms įmonėms vykdyti sisteminio pertvarkymo programas. Tam tikslui, manoma, turėtų būti pasiskolinta dar apie 8 milijonai dolerių.

Tarptautinių organizacijų pareigūnai kreditų teikimo įšaldymo tiesiogiai nesieja su Valiutų Tarybos steigimu Lietuvoje. Tarptautinio Valiutos Fondo atstovus domina ne Valiutų Taryba kaip tokia, o reformų rezultatai, visų pirma infliacijos tempai šalyje, kurie šiuo metu viršija numatytą lygį.

Tariasi Lietuvos ir Prancūzijos konstitucijos teisininkai

Pirmadienio vakarą į Vilnių atvyko Prancūzijos Respublikos konstitucinės tarybos prezidentas Robert Badinter. Antradienį jį priims prezidentas Algirdas Brazauskas. Jis taip pat susitiks su Seimo pirmininku pavaduotoju Egidijumi Bičkausku, Seimo užsienio reikalų komiteto nariais, Užsienio reikalų ministru Povilu Gyliu, Teisingumo ministru Jonu Prapiesčiu.

Lietuvos Respublikos Konstituciniame Teisme įvyks teisininko Robert Badinter pokalbis su Lietuvos Konstitucinio Teismo pirmininku Juozu Žiliu, teisėjais, teismo pareigūnais. Pokalbiuose dalyvaus Prancūzijos ambasadorius Philippe de Suremain.

Robert Badinter nuo 1986 m. vadovauja Prancūzijos respublikos konstitucinei tarybai, prieš tai buvo Teisingumo ministras.

Šleževičius priėmė Baltarusijos ambasadorių

Pirmadienį Lietuvos ministras pirmininkas Adolfas Šleževičius priėmė Baltarusijos Respublikos ambasadorių Lietuvoje Jevgeniją Voitovič.

Protokolinio vizito metu amb. Voitovič papasakojo apie Baltarusijos ekonomikos padėtį, pasirengimą prezidento ir parlamento rinkimams, prašė pagalbos, steigiant baltarusišką mokyklą Vilniuje.

Buvo pasikeista nuomonėmis dėl Lietuvos ir Baltarusijos sienų nustatymo ir pažymėjimo proceso paspartinimo, aptartos Baltarusijos respublikos išsiskolinimo Lietuvai už energetikos išteklius, sunkvežimių tranzito per Baltarusiją problemos.

Kodėl vilkinamas Būtingės terminalo statymas?

„Norime, kad mums ir visuomenė būtų aišku, ar Būtingėje bus statomas naftos terminalas“, pasakė pirmadienį įvykusioje spaudos konferencijoje Seimo Tėvynės Sąjungos frakcijos narys Alfonsas Vaišnora, komentuodamas kovo 16 d. priimtą Lietuvos Respublikos prezidentui adresuotą Tėvynės Sąjungos (Lietuvos Konservatorių) memorandumą dėl naftos terminalo statybos vilkinimo.

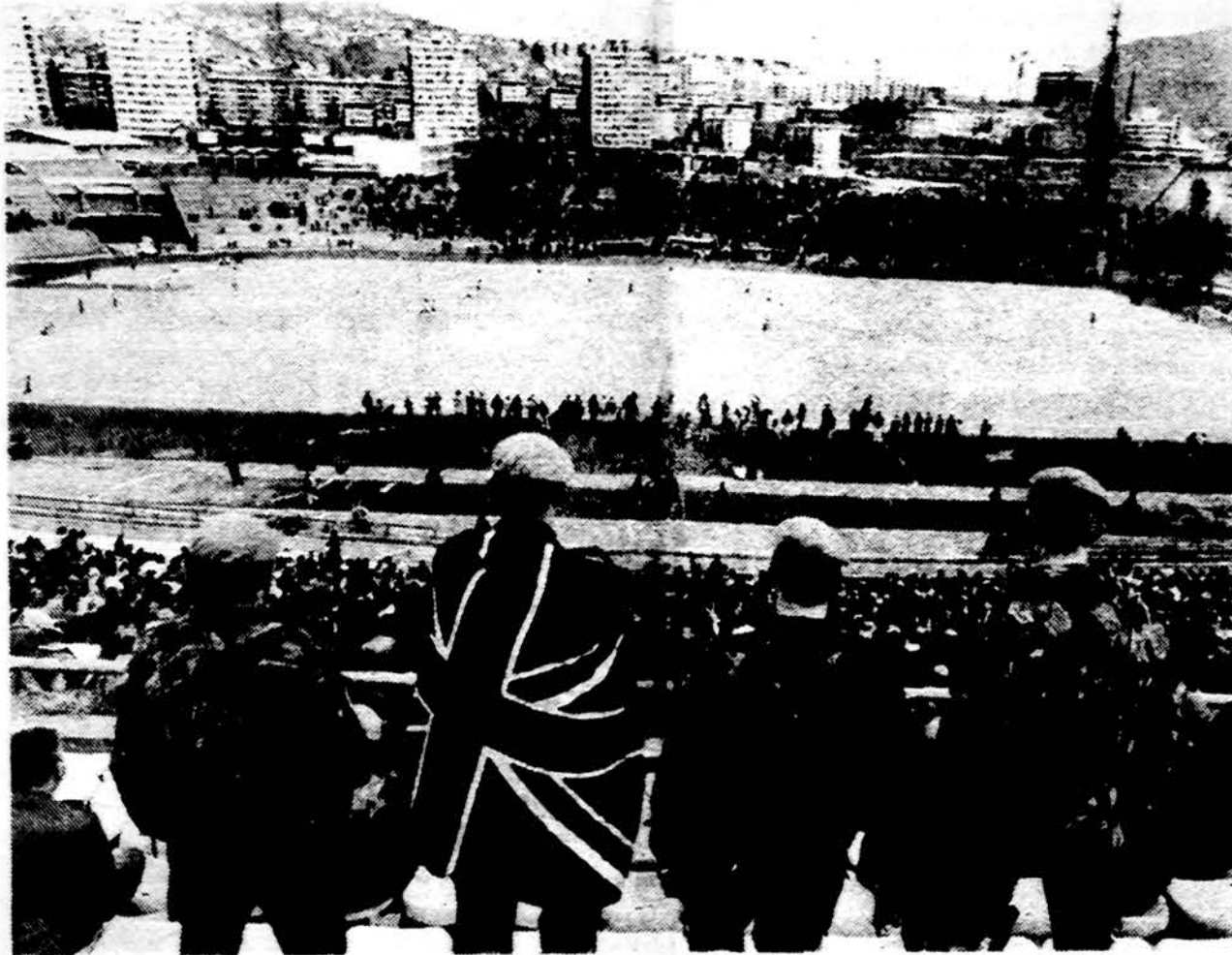
Alfonso Vaišnoros nuomone, labai daug grupuočių suinteresuotos, kad šis Lietuvai gyvybiškai svarbus objektas nebūtų statomas. Pastaruoju metu dažnai aptarinėjamas Liepojos terminalo išplėtimo variantas, pasak jo, kaip alternatyva nepriimtinas dėl to, kad labai susikomplicavo Latvijos ir Rusijos politiniai santykiai, todėl ateityje gali nutrūkti ir naftos arterija iš Rusijos.

Spaudos konferencijoje taip pat dalyvavo Tėvynės Sąjungos (Lietuvos Konservatorių) Energetikos komiteto pirmininkas Eimantas Dragūnevičius pažymėjo, kad išteklių požiūriu Lietuvos energetikos padėtis blogesnė už Estijos ir Latvijos, todėl tokia aktualu yra terminalo problema.

Eimantas Dragūnevičius taip pat kritikavo Energetikos ministerijos ketinimą privatizuoti penkis didžiausius Lietuvos energetikos objektus. Jo nuomone, to negalima daryti, kol turtas neindeksuotas.

Danija ir šiemet remia Lietuvos energetiką

„Šiemet Danijos vyriausybė ketina skirti maždaug 15 milijonų Danijos kronų neatlyginamą paramą Lietuvos energetikai“, pasakė Lietuvos energetikos agentūros direktorius Dangiras Mikalajūnas. Numatomi finansuoti projektai buvo aptarti su Danijos energetikos agentūros direktore Hanne Windemuller ir šio departamento skyriaus viršininke Eva Elbaek-Jorgensen.



Sekmadienį Sarajevo mieste Jungtinių Tautų daliniai suorganizavo futbolo rungtynes tarp Sarajevio miesto komandos ir Jungtinių Tautų dalinių komandos. Keli tūkstančiai gyventojų pasitiko palaubomis, stadioną saugant ginkluotais JT malūnsparniams. Rungtynes laimėjo Sarajevio komanda 4-0 santykiu.

Pareiškimai dėl Lietuvos-Lenkijos sutarties

Vilnius, kovo 17 d. (AGEP) - Įvairios opozicinės grupės Lietuvoje reiškia nepasitikejimą dėl netrukus numatomos galutinai pasirašyti Lietuvos ir Lenkijos Draugystės ir bendradarbiavimo sutarties.

Štai kovo 15-osios „Kauno dienoje“ skelbiamas Kauno miesto tarybos deputatų pareiškimas, kuriame jie „apgailėstauja, kad sutarties tekstas slepiamas nuo Lietuvos piliečių“.

Toliau jie rašo: „Lietuvos Respublikos santykiai su Lenkijos Respublika dėl žinomų šių valstybių istorinių sąsajų visada buvo Lietuvos visuomenės dėmesingai nagrinėjami ir vertinami. Manome, kad su rengiamos pasirašyti sutarties tekstu turi būti supažindinti Lietuvos Respublikos piliečiai, o vyriausybė, įvertindama mūsų piliečių valią, privalo pakoreguoti kai kuriuos sutarties straipsnius“.

Kauno miesto valdybos deputatai pareiškia, kad „sutarties tekste turi būti nedviprasmiškai pripažinta istorinė Vilniaus

krašto priklausomybė Lietuvai praeitėje, įvertinta neteisėta rytinės Lietuvos dalies okupacija ir aneksija 1920-1939 metais, pripažįstamas Lietuvos Respublikos suverenitetas ir teritorijos vientisumas su ilgaamžė sostine Vilniumi“.

Kovo 17 d. Lietuvos Tautinių Sąjungos valdyba savo kreipimėsi į prezidentą Algirdą Brazauską pažymi, kad „Lietuvos ir Lenkijos tarpvalstybinė sutartis yra ne vienos, kad ir šiuo metu valdančiosios partijos, o visos lietuvių tautos ir jos piliečių rūpestis bei atsakomybė“.

Ketvirtadienį paskelbtame kreipime į prezidentą Algirdą Brazauską tautininkai siūlo pagrindines sutarties nuostatas nedelsiant aptarti su visomis Lietuvos partijomis, turinčiomis savo atstovus Seime.

Prezidentas prašomas „imtis iniciatyvos ir pasiekti visų susitarimo šiuo gyvybiškai svarbiu bendranacionaliniu klausimu“.

Kovo 17 d. nepriklausomybės aikštėje Vilniuje taip pat įvyko

biržos direktorius Stanislovas Dzindzelėta po to, kai pirmadienį Tarptautinio valiutų biržoje įvykusios prekybos sesijos metu buvo nupirktas 4,760 mil. JAV dolerių. Kursas pakilo iki 3,904 lt. už 1 JAV dolerį.

Prekyboje dalyvavo 10 bankų. Pasak St. Dzindzelėtos, toks staigus apyvartos bei bankų aktyvumo išaugimas – savotiška bankų reakcija į „Lito patikimumo įstatymą“ priėmimą Seime, tačiau ar taip yra iš tikrųjų, jo manymu, parodys artimiausios Biržos prekybos sesijos.

Stanislovo Dzindzelėtos manymu, nei JAV doleris, nei Vokietijos markės kursas Tarptautinio valiutų biržoje šią savaitę neturėtų smarkiai kilti.

Paklaustas, ar Lietuvos Banko reorganizavimas Valiutų valdybą, Tarptautinio valiutų biržos atliks savo įprastą funkciją, St. Dzindzelėta sakė manęs, kad tokia Birža Lietuvoje greičiausiai nustos egzistuoti (Estijoje nėra Tarptautinio valiutų biržos) arba bus neorganizuota. Tačiau visa tai priklausys nuo Lietuvos Banko, nes birža veikia kaip Lietuvos Banko padalinys.

Visuomeninio Komiteto dėl Lietuvos ir Lenkijos sutarties surengtas piketas. Buvo pasakyta, kad sutartis turėjo būti sudaroma abiem pusėms darant nuolaidas, nepasiduodant Lenkijos diktatui. Kaltinta dabartinė Lietuvos vyriausybė, kuri taip nusileido, kad netgi sutiko atsisakyti deklaracijos, kurioje buvo paminėtas 1920 metų Lietuvos užpuolimas.

Lietuva sumokės 17 milijonų dol. palūkanų

Vilnius, kovo 18 d. (AGEP) - Lietuvos banko duomenimis, šiais metais už suteiktas užsienio paskolas Lietuvai numato sumokėti apie 17 milijonų dolerių palūkanų. Iki 1994 m. sausio 1 d. Lietuvai suteikta 474 milijonai dolerių paskolų, iš jų valstybės vardu gauta 432.2 milijonai dolerių.

Likusių dalį užsienio bankai suteikė atskiroms įmonėms, garantavus Lietuvos vyriausybę. Tokias paskolas gavo Skrydžių valdymo tarnyba (beveik 13 milijonų dolerių), Kauno akcinė bendrovė (AB) „Inkaras“ (20 milijonų dolerių), spaustuve „Viltis“ (6.5 milijonų dol.) ir valstybinė įmonė „Oruva“ (4 milijonai Vokietijos markių).

Iki šio metų pradžios Lietuva panaudojo – 292.5 milijonus dol. paskolų. Didžiausią Lietuvos vardu gautų paskolų dalį – 36% – sudaro Tarptautinio Valiutos Fondo duotos paskolos, 14.1% – Europos Sąjungos ir 13.9% – Pasaulio Banko suteiktos paskolos.

Seimas patvirtino žemės įstatymą

Vilnius, kovo 17 d. (AGEP) - Opozicija – dešinieji – Seime balsavo prieš Žemės įstatymo priėmimą. Jų nuomone, įsigaliojus įstatymui, žemės savininkai praras negrąžintą žemę, nes šis taps valstybės nuosavybe, tuo tarpu žemę atgavo tik dalis Lietuvos gyventojų. Pasak opozicijos atstovo, šis įstatymas turėtų įsigalioti, tik pabaigus žemės grąžinimą. Kritikuojama įstatymo nuostata, kad žemė paimama iš savininkų visuomenės poreikiams. Opozicijos nuomone, sklypai gyvenamųjų namų, pramonės ir prekybos objektų statybai turi būti išperkami rinkos kaina.

Rusija ketina jungtis į NATO Partnerystę

Moskva, kovo 17 d. (NYT) - Rusija penktadienį pareiškė, netrukus galėsianti įsijungti į Europos saugumo organizacijos NATO „Partnerystės vardan taikos“ programą, su viltim tapti pilna NATO nare. „Šio mėnesio pabaigoje būsime pasiruošę“, pareiškė Rusijos gynybos ministras Pavel Gračev po susitikimo su JAV gynybos ministru William Perry Rusijos karo pajėgų centriniuose rūmuose.

Bet gen. Gračev taip pat išspėjo, kad gali būti kliūčių: „Kadangi esame didelė galybė, turime ir labai daug uždavinių“.

Rusijos dalyvavimui priešins nacionalistai

Viena kliūtis Rusijos įstojimui į partnerystę su NATO gali kilti iš Rusijos komunistų ir nacionalistų partijų, kurios visuomet priešinosi Rusijos bendradarbiavimui su NATO ir kurios praėjusią savaitę sustiprino savo koaliciją priešintis prezidentui Boris Jelcinui.

Buvęs Rusijos ambasadorius Vašingtone Vladimir Lukin, kuris dabar žemesniųjų Rusijos parlamento rūmų – Dūmos užsienio reikalų komiteto pirmaininkas, palygino Rusijos įstojimą į NATO Partnerystę su pasidavimu išprievartavimui.

JAV padės suvakarietinti kariuomenę

JAV gynybos sekretorius William Perry, atvykęs į Maskvą tartis dėl ginklų kontrolės, pasakė, kad Vašingtonas yra pasirengęs duoti 100 milijonų dolerių, kad rusų, ukrainiečių ir amerikiečių firmos būtų statybai rusų kariams, kaip dalis programos Rusijos kariuomenės perkeitimui į Vakarietišką sistemą.

Norėdamas pademonstruoti glaudų karinį bendradarbiavimą, sekr. Perry numato lankyti keturiuose buvusiose sovietinėse respublikose ir ten apilankyti buvusius slapčiausius sovietinius karinius įrengimus, jų tarpe Baikunur erdvių bazę Kazachstane ir SS-24 tarpkontinentinių raketų bazę Ukrainoje. Per paskutinius dvejus metus JAV jau skyrė 800 milijonus dolerių padėti toms respublikoms išvežti ir sunaikinti

Sukurtas batalionas tranzitiniam kroviniams lydeti

Vilnius, kovo 17 d. (AGEP) - Prie Apsaugos policijos valdybos yra sukurtas krovinių lydėjimo batalionas. Jo padaliniai yra stambiausiuose miestuose. Pagrindinė šio bataliono paskirtis – lydeti tranzitinius krovinius (už kuriuos nemokamas muitas).

Tačiau batalionas teikia ir vertingų krovinių apsaugos kelyje paslaugas. Už neapmuituojamo krovinio palydą mokama 0.70 dol. už kilometrą, už apsaugos paslaugas – pagal susitarimą, dažniausiai apie 1,00 už kilometrą.

Šiuo metu batalionas jau turi pakankamai priemonių ir garantuoja tranzitu vežamų spalvotų metalų, alkoholio, tabako ir kitų prekių apsaugą.

tūkstančius branduolinių ginklų.

Jungiamasis tolygu prievartavimui

Bet toks bendradarbiavimas, kurio reikalauja NATO partnerystė, nebuvo šiltai priimtas Jelcino opozicijos. „Rusijos jungiamasis į šią programą yra panašus į tai, kad ketinantis merginą išprievartauti nusikaltėlis ją įvares į kampaną duoda pasirinkimą: arba ji gali pasiduoti, arba jis ją vis tiek išprievartaus“, kalbėjo Dūmos užsienio reikalų komiteto pirm. Lukin.

Rusija davė ženklą, kad domėtusi prisijungimu prie NATO, nuo pat Partnerystės programos sumanymo pradžios, iš dalies dėl to, kad Rusija nenori būti palikta nušaly, kaimyninėms šalims prisijungus. „Norime ar nenorime“, pasakė aukštas Rusijos diplomatas Juri Ušakov, „ši programa plės, kad ir be mūsų“.

Bijoma, kad Vakarai nori didinti įtaką

Sekretorius Perry, lankydamasis Dūmoje susitiko su kai kuriais parlamento vadais, bendydamas nuraminti jų didžiausius rūpesčius ryšium su jo viešnagė. Veliau sekr. Perry pastebėjo: „labai daug kas mano, ypač ultranacionalistų tarpe, kad JAV programos perkeisti Rusijos kariuomenę yra Vakarų samokslas nuginkluoti Rusiją“.

Rusija, kuri priešins NATO praplėtimui, aiškiai supranta Partnerystės programą kaip būdą didinti Vakarų įtaką ir padėti kurti naujus santykius tarp Rusijos buvusių satelitinų valstybių ir Vakarų. Tokią pažiūrą stipriai remia Jelcino palaikytojai.

„Kai ir visi kompromisai, Partnerystės vardan taikos“ nėra kieta struktūra ir leidžiasi įvairiai interpretuojama“, pasakė aukštas Rusijos Saugumo tarybos pareigūnas. Jis išspėjo, kad net ir jei Rusija neprišijungtų, NATO plėstųsi. „Antra vertus, mūsų prisijungimas prie šios programos mus įgalintų įtakoti šios programos tolimesnį vystymąsi, kad jis būtų palankus Rusijos interesams“, jis argumentavo.

Rusija reikalauja stambaus vaidmens

Rusija iš savo pusės pakartotinai pabrėžė savo reikalavimą, kad NATO organizacijoje ji būtų traktuojama, kaip didelė karinė galybė. Ramindamas rusus, JAV gynybos sekr. Perry ir kiti JAV pareigūnai pakartotinai užtikrino Rusijos gynybos ministrą Gračev, kad Maskva „turės didelę ir svarbią rolę“ partnerystėje. Perry taip pat specialiai davė Rusijai kreditą už taikos išrūpinimą Bosnijoje.

KALENDORIUS

Kovo 22 d.: Kotryna, Benvenutas, Oktavianas, Gedgaudas, Gentė. Vilniaus vyskupija įsteigta 1388 metais. Vilius Storasta-Vydūnas gimė 1868 metais.

Kovo 23 d.: Šv. Turibijus iš Mogrovėjo; Domas, Akvilė, Galigintas, Vismantas. Klaipėda atimta 1939 metais.

SVEIKATOS KLAUSIMAI

MENOPAUZA IR HORMONŲ TERAPIJA

GEDIMINAS BALUKAS, MD

1989 m. buvo numatyta, kad jau 1990-aisiais Jungtinės Amerikos Valstijose gyvens 250 mil. žmonių, o tarp jų — 36 mil. moterų, 50 metų ir vyresnio amžiaus. Moteris priartėja prie menopauzės amžiaus, pasiekusi maždaug 52 metus. Gyvenamojo amžiaus riba Šiaurės Amerikoje moterims sukasi apie 76 metus. Trečdali savo gyvenimo moteris gyvena pomenopauziniame periode.

Po klimakterio (Climacterium) estrogeno produkcija organizme sumažėja ir tuo patį atsiranda simptomų, kurių anksčiau nebuvo. Gydymas estrogenais palengvina menopauzės nusiskundimus, bet kai kurioms pacientėms gali ir pakenkti.

Šiame straipsnyje diskutuosime indikacijas, kontraindikacijas ir neigiamą kiaušidžių (ovarian) hormonų funkciją.

Indikacijos

Vasomotoriniai (vasomotor) simptomai

Vasomotoriniai simptomai (*hot flashes*) yra dažniausi moterų nusiskundimai klimakterio metu. Moterų, kurios skundžiasi karščio išpylimu, yra apie 80%. Jos nusiskundžia ilgiau kaip vienus metus. 25-50% pacientų šiuos karščio išpylimus kenčia net 5 ar daugiau metų.

Karščio pylimas yra pažeisto šilumos reguliavimo centro (*thermoregulatory*) pasekmė. Šis centras randamas *hypothalamus* liaukoje — smegenyse. Šilumos reguliavimo centro sutrikimo pasekmė yra padidinta *hypothalamus* liaukos veikla. Ir tuo pačiu metu sumažėja kiaušidžių produkcija. Jeigu karščio pylimas ištinka nakties metu, tai sutrukdymo moters miegą. Estrogenų terapija (*estrogen replacement therapy*) sumažina menopauzės simptomus ir taip pat nusiskundimus karščio pylimu. Nutraukus gydymą, estrogeno vartojimą, simptomai vėl atsiranda.

Progestinas (pvz. *medroxy progesterone*, *acetate*) ir *gestral acetate*) taip pat padeda, gydant klimakterio simptomus.

Vainikinių (coronary) arterijų širdies ligos rečiau pasitaiko pas moteris negu pas vyrus (amžiaus riba — 55 metai). Po 55 metų ribos vyrų ir moterų mirtingumas nuo širdies ligų suartėja ir išsilygina, tik pasiekus 90 metų amžiaus ribą. Kiaušidžių produkcija pas jaunesnes moteris apsaugo jas nuo širdies ligų. Pasiekus menopauzės amžių, estrogeno funkcija sumažėja ir todėl iš dalies mirties nuo *myokardo infarkto* pagausėja pas vyresnio amžiaus moteris. Šiuo metu nėra vienodos nuomonės, ar gydymas hormonais padėtų išvengti širdies ligų išsivystymo. Neturime pakankamai statistikos duomenų šio klausimo vienokiam ar kitokiam sprendimui. Yra žinomi keli mechanizmai, kur estrogenai veikia teigiamai širdies ligų atveju. Estrogenai pakelia „high density“ (tūkstusius) lipoproteinus ir mažina „low density“ (skystuosius) lipoproteinus.

Mažo skystumo lipoproteinai dažniausiai perneša cholesterolį. Jo padidėjimas kraujyje padidina arteriosklerozės atsiradimo žymus veiksnys. Nors minėti tyrimai sudaro įspūdį, kad estrogenas yra teigiamas stabdis širdies ligų išsi-

vystymui, Valstybinė vaistų tyrimo įstaiga (US Food and Drug Administration) neleidžia vartoti estrogeno apsaugojimui nuo širdies ligų.

Klimakterio ar poklimakterio metu išsivysto atropiniai vaginos pasikeitimai — vaginos sausumas, niežėjimas, išskyros, o kai kada ir kraujavimas. Pacientės taip pat skundžiasi skausmingu ir dažnu šlapinimusi. Estrogenai ypač padeda vaginos atrofijos atvejais ir sumažina šlapimo pūslės nusiskundimus.

Psichologiniai nusiskundimai

Statistika rodo, kad menopauzės metu sunkesnės psichologinės ligos nėra padidėjusios. Kai kurie šių ligų tyrinėtojai tvirtina, kad klimakterio metu yra padidėję mažesni psichologiniai ir fiziniai nusiskundimai. Tuo atveju, vartojant estrogenų terapiją, pagerėja atmintis, mažiau vargina nemiga ir nervingumas. Šie tyrimai rodo, kad estrogenas padeda mažų psichologinių nusiskundimų atveju klimakterio metu.

Yra taip pat įrodyta, kad menopauzės metu išsivysto vaginos atropija ir pacientės skundžiasi lytinių santykių problemomis. Ar kiaušidžių (ovarių) veiklos sumažėjimas turi įtakos į lytinius santykius, dar nėra tiksliai išaiškinta, tačiau lytiniai nusiskundimai žymiai sumažėja, gydant estrogenu.

Dermatologiniai (odos) nusiskundimai

Senstant taip pat keičiasi ir žmogaus oda. Jos elastingumas mažėja, o tuo pačiu daugėja raukšlės. Odos trumprumui ir elastingumui mažėjant, kartu mažėja ir kolageno kiekis odoje, ypač šlaunyse ir rankose. Kolagenas yra siūlinis baltymas, svarbiausia gyvūnų jungiamojo audinio (kaulų, sausgyslių, kremzlių, raiščių) sudėties dalis. Gydymas estrogenu rodo odos ir kolageno sustiprėjimą ir tuo pačiu raukšlių sumažėjimą. Nors šios studijos turi didelį susidomėjimą gydytojų tarpe, bet kai kurie ginekologai norėtų turėti daugiau statistinių duomenų, prieš pradėdami rekomenduoti estrogeno terapiją nuo odos negalavimų.

(Bus daugiau)

JOS NEGALI NET NUVAŽIUOTI PAS GYDYTOJĄ

Apie kaimo moterų sunkią sveikatos būklę rašo „Lietuvos rytas“ kovo 2 d.

Antradienį Sveikatos apsaugos ministerijoje įvyko Lietuvos kraštų vyriausiųjų akušerių-ginekologų, moterų konsultacijų, vadovų pasitarimas. Kaip pranešė ministerijos spaudos tarnyba, pasitarime ypač atkreiptas dėmesys į kaimo moterų sveikatą. Šiuo metu uždarą daugelis kaimo ambulatorijų, nebeliko patronuojančių akušerių, pas gydytoją tenka važiuoti į artimiausią miestą ar rajono centrą, o ne visos kaimo moterys turi tam pinigų.

Specialistai kalbėjo, kad motinų ir vaikų sveikatos išsaugojimui visiškai dėmesio neatskiria savivaldybės. Pasitarimo dalyvių nuomone, savivaldybės turi rasti galimybių leisti

PAVOJAI LIETUVOS MEDICINOS BIBLIOTEKOS GYVAVIMUI

RAMUNĖ KUBILIŪTĖ

Lietuvos Medicinos biblioteka įsteigė erdvią patalpą, Kaštonų gatvėje, Vilniaus centre 1993 m. gegužės mėn. Nors buvusieji, 1956 m. pastatyti Politinio švietimo namai turėjo būti pritaikomi naujai rolei, biblioteka tuoj tapo namais — joje talpinama daugiau kaip 700,000 leidinių ir jų kasdien lanko vidutiniškai 100 skaitytojų.

Dabar bibliotekai gresia pavojus prarasti savo patalpas. Po 30 metų kito pastato rūsyje bibliotekos naujas ir sunkiai įgytas patalpas lanko įvairių Lietuvos ministerijų vadovai, lydimi Sveikatos apsaugos pavaduotojo C. Norkaus. Taip praneša „Medikų žinių“ (1994 m. vasario 3-9 d.). „Trūksta pinigų naujoms knygoms, net žurnalams nusipirkti, darbuotojai nepatenkinti savo atlyginimais. Nemažai bibliotekai kainavo remontas... praėjusių metų bibliotekos skolas žadėjo apmokėti Sveikatos apsaugos ministerija, bet pažadai tapo ir liko pažadais“. O dabar Bibliotekos administracija iš anksto neinformuojama apie Sveikatos apsaugos ministerijos lydimus svečius, kurie apžiūri pastatą ir nori susipažinti su bibliotekos darbais. (Gal tie svečiai ieško sau naujų patalpų? — rk).

Žurnalistė Reda Petrošiūtė kalbėjosi su Lietuvos Medicinos bibliotekos direktore Salvinija Kociene, kuri apibūdino bibliotekos padėtį.

Didelį susirūpinimą gydytojams kelia moterų vėžiniai susirgimai, ypač tai, kad šios ligos dažnai diagnozuojamos per vėlai.

tekos pasiekimus bei rūpestius. Metinis bibliotekos biudžetas — 83,000 litų, kai vien pastatui šildyti reikia 60,000 litų. Kai kuriuos užsienietiškus medicininius žurnalus bibliotekai užsako Atviros Lietuvos fondas. Pasaulio lietuvių gydytojų sąjunga ir Lituanistikos tyrimo centras Čikagoje bibliotekoje steigia Medicinos mokymo priemonių centrą (kuriai Atviros Lietuvos fondas paskyrė 10,000 dolerių). Biblioteka 1993 m. tapo Pasaulio Sveikatos organizacijos (World Health Organization) regioninio biuro dokumentacijos centru su tam tikrom atsakomybėmis ir pareikalavimais.

JAV Valstybinės medicinos biblioteka į Lietuvą atsiuntė programinę įrangą. JAV-se stacionari viena Lietuvos medicinos bibliotekos darbuotoja. Bibliotekininkės daro medicininių žinių paieškas MEDLINE sistemoje, naudojant CDROM technologiją. Direktorė Kocienė vis optimistiškai su savo štabu dirba prie bibliotekos automatizavimo projekto.

Lietuvos Medicinos bibliotekos personalas aprūpina Sveikatos ministerijos štabą jiems reikiama medžiaga. Biblioteką aplanko į Vilnių atvykstantys gydytojai, sveikatos reikalais dirbantieji (pvz. Mercy Lift darbuotojai) iš JAV ir kitur. Biblioteka gražiai bendradarbiauja ir apsiukeičia medžiagomis pagal reikalą su Kauno Medicinos akademijos ir kitomis medicinos bibliotekomis Lietuvoje. Bibliotekos štabas aktyviai dirba Lietuvos Bibliotekinių sąjungoje, bendradarbiauja su kolegėmis Latvijoje ir kitur.

Būtų labai liūdna, jeigu ši pavyzdinė biblioteka atsirastų vėl kokiam rūsyje ar būtų iš-

kraustoma į tolimus Vilniaus priemiesčius.

„Medikų žinių“ straipsnyje bibliotekos direktorės pavaduotoja E. Tamulienė pasakojo, kad šiais sunkiais ekonominiais laikais, medicinos bibliotekos rolės svarba išryškėjo. Joje žinias semiasi medicinos seserys (nors ne visos paskaito anglų kalba parašytą literatūrą), gydytojai ir įvairūs medicinos personalo darbuotojai. „Dabar medikai į darbą priimami konkurse tvarka ir daugelis gydytojų, studentų yra susirūpinę savo išsilavinimu... knygų pagrando šimtą kartų. Ne kiekvienas jas gali nusipirkti, todėl dažniau užsuka į biblioteką“.

Medicinos bibliotekos JAV-se išgyvena visokių krizių (ekonominių ir kitų). Tačiau net pagyvoti, kad JAV Valstybinė Medicinos biblioteka (kuri yra Bethesda, MD) prarastų savo patalpas ar savo vadovybės (National Institute of Health) paramą, būtų netikėtina. Valsybinės bibliotekos JAV ir Lietuvoje turėtų vadovauti, parodyti mažesnioms bibliotekoms metodologijos pavyzdžius, parūpinti medžiagą, būti informatikos tyrimo centrais.

Būtų labai pravartu, jei Lietuvoje besisėdintys gydytojai, sveikatos darbuotojai ir paslaugos organizacijų atstovai primestų Lietuvos Sveikatos apsaugos ministerijos vadovybei apie Lietuvos Medicinos bibliotekos svarbą rolių švietimo, informacijos sklaidimo ir įvairių paslaugų srityse. Lietuvos gyventojų sveikatos ateitis turi remtis informuotais sveikatos darbuotojais. Be ministerijos pagalbos ir paramos biblioteka negali atlikti savo paskirties.

Kita labai reikalinga parama yra finansinė, pvz. anksčiau minėtam Medicinos mokymo priemonių centro steigimui ir gyvyminiai bibliotekai. Centras parūpins mokomos medžiagos rai-

DRAUGAS

(USPS-161-000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, Legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of Legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Second class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$90.00 Foreign countries \$100.00

Postmaster: Send address changes to Draugas — 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629

Pasto išlaidas mažinant, pakvitavimai už gautas prenumeratas nesunumami. Ant DRAUGO prie kiekvieno skaitytojo adreso, gavus iš jo mokėti, atžymima, iki kada yra užsimokėjus.

DRAUGO prenumeratora mokama iš anksto

JAV	metams	1/2 metų	3 mėn.
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$90.00	\$50.00	\$30.00
Tik šeštadienio laida:			
JAV	\$50.00	\$35.00	\$25.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$55.00	\$35.00	\$30.00
Užsakant į Lietuvą —			
Oro pastu	\$500.00	\$250.00	
Tik šeštadienio laida	\$160.00	\$85.00	
Paprastu pastu	\$100.00	\$55.00	
Tik šeštadienio laida	\$55.00	\$35.00	

• Administracija dirba kasdien nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
• Redakcija dirba kasdien nuo 8:30-4:00, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija straipsnius taisy savo nuodžiū. Nesunaudotų straipsnių nesaugo. Juos gražina tik iš anksto susitarus. Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos priimančios gavus prašymą.

ninems Lietuvos medicinos bibliotekoms. Pagaliau tie, kurie moka ir gali, turi rasti būdą siųsti geros kokybės, naujesnes medicininės literatūros Lietuvos Medicinos bibliotekai.

• JAV oro biuras įkurtas 1870 m. vasario 9 d.

LINAS A. SIDRYS, M.D.

Ophthalmolog/Akių Chirurgas
Chicago Ridge Med. Center
9830 S. Ridgeland Ave.
Chicago Ridge, IL 60415
708-636-6622
4149 W. 63rd St.
312-735-7709
Chicago, IL

DR. ŽIBUTĖ ZAPARACKAS

DR. PAUL KNEPPER
AKIŲ LIGOS — CHIRURGIJA
106 E. Superior, Suite 402
Valandos pagal susitarimą
Tel. — (1-312) 337-1285

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.

4647 W. 103 St., Oak Lawn, IL
Pirmas apyl. su Northwestern un-to
diplomu, lietuviams sutarkys dantis už
prieinamą kainą. Pacientai priimami
absoliučiai punktualiai. Susitarimui
(kalbėti anglų kalba) tel. 708-422-8260

Kab. tel. (312) 471-3300

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.

KARDIOLOGAS — ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.,
Chicago, Ill. 60652

Cardiac Diagnosis, Ltd.

Marquette Medical Building
6132 S. Kedzie
Chicago, IL 60629
Tel. (312) 436-7700

RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.

S. PRASAD TUMMALA, M.D.
Širdies ir Kraujagyslių Ligos
Valandos pagal susitarimą

Namų (708) 584-5527

DR. ALGIS PAULIUS

ORTOPEDINIS LIGOS
CHIRURGIJA
6132 S. Kedzie, Chicago, Ill.
Tel. (312) 925-2670

1185 Dundas Ave., Elgin, IL 60120

Tel. (708) 742-0255

Valandos pagal susitarimą

DR. L. D. PETREIKIS

DANTŲ GYDYTOJA
9055 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. (708) 598-4055

Valandos pagal susitarimą

DR. FRANK PLECKAS

Optometristas (Kalba lietuviškai)
Tikrina akis, priklaio akinius
2618 W. 71st St.
Tel. (312) 737-5149

Val. pagal susitarimą

Palos Vision Center, 7152 W. 127th St.

Palos Hgts, Ill. Ktv. val. 3-6 v.v.
Tel. (708) 448-1777

DR. LEONAS SEIBUTIS

INKSTŲ, PUSLIES IR PROSTATOS
CHIRURGIJA IR GYDYMAS
6132 S. Kedzie

Val. antr. 2-4 v.p.p. ir ketv. 2-5 v.p.p.
Sešd. pagal susitarimą
Vizitai apmokami Medicare
Kabineto tel. (312) 776-2880

Priekauso Holy Cross ir
Palos Community ligoninėms

EDMUNDAS VIZINAS, M.D., S.C.

Specialybe — Vidaus ligų gydytojas
Kalbarne lietuviškai
6165 S. Archer Ave. (prie Austin)
Valandos pagal susitarimą

Tel. (312) 585-7755

ARAS ŽLIOBA, M.D.

AKIŲ CHIRURGIJA
AKIŲ LIGOS
Good Samaritan Medical Center-
Naperville Campus

1020 E. Ogden Ave., Suite 310,
Naperville, IL 60563
Tel. 708-527-0090

Valandos pagal susitarimą

Kab. tel. (1-312) 586-3166

Namų (708) 381-3772

DR. PETRAS ŽLIOBA

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
6745 West 63rd Street
Val. pirm. antr. ketv. ir penkt. 3-6:
Seštadieniais pagal susitarimą

City Center GT-International

PLB IR LIETUVOS KULTŪROS MINISTERIJOS PAVESIMU OFICIALI KELIONIŲ AGENTŪRA TVARKYTI IR KOORDINUOTI KELIONES Į 1994 DAINŲ ŠVENTĘ LIETUVOJE.

KVIEČIAME!

Pasinaudoti žymiai nupigintomis lėktuvų bilietų kainomis IŠ VILNIAUS Į:

NEW YORK	\$725.00	MIAMI	\$850.00
BOSTON	\$750.00	DALLAS	\$850.00
TORONTO	\$750.00	HOUSTON	\$850.00
MONTREAL	\$750.00	LOS ANGELES	\$925.00
CHICAGO	\$825.00	SAN FRANCISCO	\$925.00
DETROIT	\$850.00	VANCOUVER	\$950.00
WASHINGTON	\$850.00		

Kainos yra abipusinės. Bilietai privalo būti išrašyti ir kelionė prasidėti iki 1994 m. kovo 31, iškilus reikalui nakvoti, už viešbučius primokėti nereliks.

Dabar jau galima registruotis grupinėms kelionėms:

1. Dainų šventė — „Lietuvos Vyčiai“ 29 birželio iki 13 lipos.
2. Dainų šventė — „Lietuvos Vyčiai“ 29 birželio iki 13 lipos, Grupė „B“
3. „Draugo“ kelionė po Pabaltijį, baigiant su Dainų švente Lietuvoje, 26 birželio iki 12 lipos.
4. Kelionė po Pabaltijį „A“ 26 lipos iki 06 rugpjūčio.
5. Kelionė po Pabaltijį „B“ 16 rugpjūčio iki 29 rugpjūčio.



Mūsų Vilniaus raštinė — jūsų paslaugoms!

SIŪLOME:

Mūsų labai populiarias septynių (7), dešimties (10), ir keturiolikos dienų (14) keliones po Lietuvą. Prašome skambinti dėl tolimesnių informacijų.

Atstovaujame visas akredituotas pasaulio oro linijas. Jums pageidaujant, galime išrašyti lėktuvų bilietus mūsų raštinėje Vilniuje. Apmokėjimas gali būti Amerikoje, arba Lietuvoje. Garantuojame žemiausias kainas ir užtikrintą patarnavimą.

Visais kelionių reikalais — bilietais, atostogomis po visą pasaulį, kelionėmis laivu, traukiniu, lėktuvu — kviečiame kreiptis į mus ir mes maloniai ir profesionaliai aptarnausime visose mūsų raštinėse.

G. T. INTERNATIONAL, INC.
9635 SOUTH 79TH AVENUE
HICKORY HILLS, ILLINOIS
60467

TELEFONAI: (708) 436-7272

TELEFAX: (708) 436-6763



City Center GT-International
GEDIMINO PROSPEKTAS NR. 37
VILNIUS, LIETUVA

TELEFONAI: (370) 2-223-147
2-223-154
TELEFAX (370) 2-223-149

Spaudoje pasižvalgius

Spaudoje pasižvalgius (kas tos kitos keturios — tai jau net užmiršau). Laisva ir cenzūros nevaržoma, spauda yra gyvenimo veidrodys, kuriame viskas turi atsispindėti. Vartant mūsų spaudą, galime maždaug susidaryti vaizdą, kaip gyvename ir kokie yra mūsų rūpestiai. Be to, nereikėtų užmiršti, kad mūsų spaudos puslapiai yra užpildomi rašančiųjų mėgėjų. Lietuvoje šiuo metu yra 1,200 profesionalių žurnalistų. Ten patekti į spaudą nėra taip lengva, reikia priklausyti žurnalistų sąjungai, o į ją patekti gali tik tie, kurie yra studijavę žurnalistiką. Ta pačia proga norėčiau pažymėti, kad žurnalistika buvo daugiausia komunizmo ideologija infiltruota šaka.

Iš Lietuvos atvykstantieji žurnalistai, prieš mus žurnalistų pažymėjimus demonstruoja. Žinoma, pažymėjimų tai mes neturime, tačiau nenorėčiau su tikti, kad mano (ir kitų) straipsniai būtų žymiai blogesni už daugelio ten rašančiųjų. Lietuvos žurnalistai, lankydami Čikagą, užsuka ir į „Draugą“. Įėję stebisi, kodėl išsivaikščioję tarnautojai (nes Lietuvoje redakcijos yra kaip skruzdėlynai). Taip pat mūsų redakcijos pasigenda ir modernios technikos. Stebisi, kad „Draugas“ neturi ryšių su pasaulinėmis žinių agentūromis. Tad tenka jiems pasakyti, kad „technika yra išsiųsta į Lietuvą“. Nors Lietuvos spauda ir turi ryšių su pasaulinėmis žinių agentūromis, tačiau nepasakysiu, kad ji būtų informatyvi.

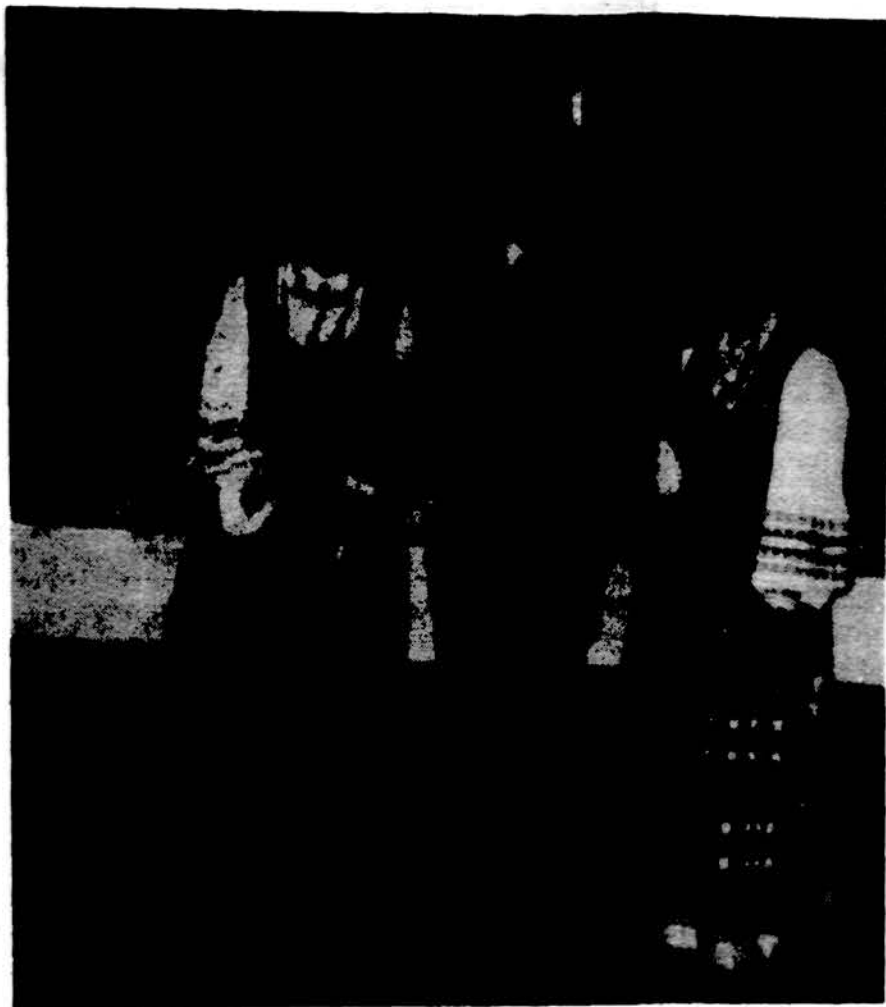
Šio rašinio tikslas yra ne tas, kaip spauda reaguoja į pasaulinius įvykius, bet į Lietuvos skurdą. Bevartant lietuviškos spaudos puslapius, atrodo, kad Lietuvoje jokio skurdo nesama. Labai retai tėra užuominų apie apleistus ir alkanus vaikus, našlaičius, sergančius ir be priežiūros senelius, kurie iš skurdžios pensijos negali pragyventi. O apie Sibiro tremtinius — tai kalbėti nebetenka, kadangi viešpatuoja visuotinė tyla. Mūsų spaudoje beveik nėra to puslapio, kuriame nebūtų reiškiamas kokio nors susirūpinimo, apie skurdą ir vargą dabartinėje Lietuvoje. Puslapiai mirga nuo įvairių šalpos organizacijų gausos. Dabartiniai Lietuvos vadeivai ir veik iš dangaus iškritę milijonieriai visą skurdą į šėivijos sterblę sudėję, po pasaulį važinėja. Lietuvos

spaudos puslapiai mirga reklamomis, apie įvairias egzotiškas keliones. Jeigu yra reklamos — tai reiškia, kad yra ir keliaujančių. Pavartius tik priuolamai paimtus spaudos puslapius, randame: „Sveturkelis“ kviečia Naujuosius metus su tikti Austrijos Alpėse; UAB „Žygas“ siūlo keliones į Indiją, Pekiną, Stambulą; „Viliota“ kviečia keliauti: lėktuvu į Stambulą; SV kviečia keliauti į Jungtinius Arabų Emiratus („Lietuvos rytas“, gruodžio 21 d. Nr. 944).

Padaviau tik dalį skelbimų, spausdintų viename numeryje. Jeigu kas norėtų „egzotiką“ ir Vilniuje turėti, tai irgi yra galimybės. Tame pačiame „Lietuvos ryto“ numeryje yra gan pikantiškas komercinis skelbimas: „Linksmoji EMANUELE — Kas Ji? Ji kitokia, negu Ta, su kuria Jūs buvotė vakar. Tik paskambink. Jai ir Ji atsakė pas Tave...“ Kas gali sakyti, kad Lietuvoje skurdas ir vargas klesti! O jeigu pažiūrėsime į mūsų spaudą, tai susidaro visai kitas vaizdas. Nors visi tą pačią spaudą skaitome, tačiau esame apsipratę ir gal net nebeapstebime, kuo mūsų spauda skiriasi nuo Lietuvos leidžiamos. Savo archyve turime „Draugą“ paskutinį puslapį, kuris mirgė mirga šalpos ir paramos žinutėmis.

„Saulutės“ Atviro forumo serija tęsiasi. Įėjimas — aukla Lietuvos našlaičiams“. „APPLE (American Professional Partnership for Lithuanian Education)“, Dr. John P. Lubicky, Chicago Shriners ligoninės vyriausias chirurgas, ne tik rūpinasi „Lietuvos Vaikų Vilties...“, „Lithuanian Mercy Lift dėkoja...“. „Saulutė“, Lietuvos našlaičių globos būrelis, dėkoja... Priedo net ketvertas skelbimų siuntiniam į Lietuvą. Siūlomi bilietai kelionėms, ne aplink pasaulį, bet į Lietuvą. „Ar buvotė nuvykę į Lietuvą“, kai ten lankėsi popiežius Jonas Paulius II? Niekio blogo tose žinutėse ir skelbimuose nėra! Tik norėjau atkreipti dėmesį, kiek rūpestio ir energijos mes skiriame savo tėvynei. Ir kiek mažai tam pačiam tikslui Lietuvos spauda teskiria. Nepašalinimo, apie skurdą ir vargą dabartinėje Lietuvoje. Puslapiai mirga nuo įvairių šalpos organizacijų gausos. Dabartiniai Lietuvos vadeivai ir veik iš dangaus iškritę milijonieriai visą skurdą į šėivijos sterblę sudėję, po pasaulį važinėja. Lietuvos

Juozas Žygas



Varšio 16-tos minėjime Gary, Ind. programos atlikėjai. Iš k. — Solistė Linda Burbiene, paskaitininkas Darius Udris ir LB Gary apyl. pirm. Birutė Vilutienė.

RUSIJOS MAFIJA

ZENONAS PRŪSAS

Viena didžiųjų dabartinės Rusijos problemų yra labai išplitusios kriminalistų gaujos. Tai Rusijos mafija. Gana išsami šios mafijos aprašymas buvo „U.S. News & World Report“ žurnale (1994 m. kovo 7 d.) ir „Foreign Affairs“ žurnale (1994 m. kovo-balandžio mėn.). Įdomesni duomenys yra paimti iš šių žurnalo. Pagal Rusijos policijos duomenis, šiuo metu veikia apie 150 tūk. pagrindinių gaujų, kurios turi per 100,000 narių. Kontroluoja maždaug 40% visos ekonomikos. Jų struktūra ir veikimo ribos labai skiriasi nuo kitų kriminalinių organizacijų, kurios veikia Vakarų Europoje ir Šiaurės Amerikoje. Jų veikla nesiriboja tik prostitucija, lošimų namais ir narkotikais. Jos infiltravo beveik visas ekonomines struktūras ir užsienio prekybą. Apskaičiuojama, kad jos kontroliuoja apie 40,000 privačių ir valdiškių ekonominių bendrovių visoje Rusijoje. Apie 80% Rusijos verslininkų moka „apsaugos mokestį“, kurie yra tarp 10 ir 20 procentų nuo pardavimo pajamų. Tai dažnai sudaro beveik pusę bendrovės pelno. Dėl šių „apsaugos mokestių“ produktų pirkėjai už prekes turi mokėti 20-30% brangiau. Jei prekybininkas, pramonininkas ar bankininkas nesutinka mokėti tų mokestių, jis yra nužudomas.

Praėjusiais metais vien tik Maskvoje buvo daugiau negu 5,000 nužudymų. Tai tik pagal policijos duomenis. Daug nužudymų net nebuvo užregistruota. Nužudymai labai pigūs. Šias gaujas galima pasamdyti, mokant tik 200 dolerių „už galvą“.

Maskvoje yra aštuonios pagrindinės ir nemažai mažesnių gaujų. Čekėnų gauja yra gal pati galingiausia. Čekėnai yra Kaukazo kalnų tauta, kurios žiaurūs raiteliai amžiais buvo įpratę išspresiti asmeniškus ginčus jėgos pagalba, dažnai nužudydami. Maskvoje jų pagrindinė veikimo sritis yra narkotikai ir bankai.

Dirbti banke Rusijoje yra labai pavojinga. Jei nekooperuosi su mafija — būsi nužudytas. Tipiškas atvejis: 1994 m. gruodžio 3 d. rytą Maskvos bankininkas Nikolai Likhačev neapsėjęs nusiėmė savo automobilį, kai nepažįstamas pilietis jį nušovė prie pat namų. Mat, jis nesutiko mokėti „apsaugos mokestį“. Rusijos policija yra bejėgė. Kriminalistai turi daugiau piniginių resursų ir geresnius ginklus, negu policija. Blogiausia gi, kad policijos dalis dirba kartu su mafija ir yra jos apmokama.

Rusijos mafija veikia ne tik Rusijoje, bet ir visose buvusios Sovietų Sąjungos respublikose,

įskaitant ir Baltijos valstybes. Ir ne tik buvusios S. Sgos ribose. Pagal Rusijos vidaus reikalų ministerijos duomenis, 174 Rusijos kriminalinės organizacijos veikia dar 29 valstybėse, įskaitant ir JAV. Per jas 1993 metais apie 25 milijonai dolerių iš buvusios S. Sgos buvo perkelti į Vakarų valstybes. Italijoje jos turi ryšius su italų mafija, kuri yra nemažai investavusi į Rusijos mafiją. Pasak policijos, Prahoje, Varšuvoje ir Žiuriche yra įvykę pasitarimai tarp šių grupių.

Viena pelningiausių mafijos veiklos sričių yra kontrabanda, o jai yra reikalingi atstovai kitose valstybėse. Didelė dalis nelegalaus naudoto automobilių importo yra mafijos rankose. Tai gana pelningas verslas. Pavyzdžiui, Japonijoje penkerių metų naudotą automobilį galima nusipirkti už 1,000 dolerių, o atgabenus į Vladivostoką, galima gauti 3,000 dolerių. Kasmet apie 130,000 automobilių tokiu keliu atkeliauja į Rusiją. Reikia tik „patepti“ Vladivostoko „vaikinus“ (riebiata), kurie tuo užsiima. Jie ne tik nuima automobilius nuo laivo, bet dar ir parūpina patalpas, kur juos pastatyti. Jie taip pat pasirūpina ir baldų pargabenimu iš Japonijos. Nereikia mokėti didelių importo mokesčių Rusijos valdžiai. Panašiu keliu yra atgabenami vogti automobiliai iš JAV. Jie yra atvežami užplombuotose talpintuvuose, pavyzdžiui, iš New Orleanso į Vladivostoką, ir čia iškraunami.

Vienas iš nelegalaus eksporto dalykų yra medžiagos atominiams ginklams gaminti, pavyzdžiui, sustiprintas uranijus, litijus 6 ar cesijus 137. Vienas kelias šioms, paprastai pavogtomis, medžiagoms pergabenti eina per Lietuvą į Vokietiją. Tai labai brangios prekės. Pavyzdžiui, kilogramas cesijaus 137 kainuoja milijoną dolerių, o kilogramas litijaus 6 net 10 milijonų. Vokietijai saugumo policija apskaičiuoja, kad tokių pardavimų yra buvę tarp 300 ir 350. Vokietijai federalinė policija yra sulaukusi 18 siuntinių, turinčių vogtų medžiagų atominiams ginklams.

Rusijos mafija veikia ir JAV. Vietinės policijos ir FBI yra aptikusios jas New York'e, Clevelande, Minneapolyje, Čikagoje, Dallas ir Bostone. Mažesnes grupes dar veikia Wilmington, Del. ir Providence, R. I.

Pagal 1993 metų Rusijos nuomonių tyrimo duomenis, 49% rusų mano, kad kriminaliniai nusikaltimai yra didesnė problema, negu nedarbas. Taip pat daugelis rusų tiki, kad mafija

Danutė Bindokienė

Kai reikia alkstančiuosius papenėti

Mes esame labai jautrūs žmonių vargui Lietuvoje, ypač kai tie vargantys yra ligoniai, vaikai arba seneliai — patys silpniausi ir globos reikalingiausi mūsų tautiečiai. Beatsikuriantioje ir bepersitvarkančioje valstybėje daugelio gyvenimas yra labai skurdus. Girdime apie bedarbius, benamus, visiškai beturtius, o kartais net labai gerus žmones, kurie iš desperacijos griebiasi vagysčių ar smurto veiksmų. Kad žmogus, ir dar savas tautietis, neturi duonos kąsnio, sudrebina širdį ne tik užsienio lietuvių, bet ir tėvynėje, todėl kai kuriuose miestuose yra įsteigtos valgyklos vargšams. Vienur kitur jas globoja „Caritas“ labdaros organizacija, o Vilniuje veikia arkivyskupijos kurijos valgykla „Betanija“, kuri pradėjo vargšus maitinti 1992 m. gruodžio 8 d. arkivyskupo Audrio Bačkio rūpesčiu. Dabar toje valgykloje šešias dienas per savaitę kasdien nemokamai pietus gauna apie 500 žmonių.

Apie alkstančius ir benamius girdime ir šiame krašte, visuomet nusistebėdami, kad tokioje turtingoje valstybėje tiek daug žmonių neturi ko valgyti. Maždaug 26 mil. amerikiečių turi remtis valgyklomis, vadinaisiais maisto sandėliukais ir kitomis labdaromis organizacijomis, kad jie ir jų šeimos neturėtų kęsti alko. Viena skėmingiausių šalpos organizacijų yra Second Harvest (antrasis derlius), kurios pagrindinis centras yra Čikagoje. Po tyrimų, trukusių 18 mėnesių, nustatyta, kad maždaug 10.4 procentų Amerikos gyventojų reikia pagalbos. Kone pusė šio skaičiaus net prieš tris mėnesius nebūtų tikėjusi, kad reikės maitintis iš labdaros.

JAV vyriausybė taip pat ateina neturtingiems ir pagalbą, suteikiant jiems maisto korteles, su kuriomis parduotuvėse gali nusipirkti maisto produktų. Apskaičiuojama, kad šiomis kortelėmis naudojasi maždaug 27 mil. amerikiečių, o vyriausybė

sybei tas kasmet kainuoja apie 30 milijonų dolerių.

Maisto kortelių programa buvo įsteigta 1968 metais ir jais metais 2.2 mil. amerikiečių gavo korteles. Iki 1990 m. gaunančiųjų šalpos skaičius nedaug pakito, bet prasidėjęs darbininkų atleidinėjimas ir sunkesni ekonominiai laikai padaugino šalpos reikalingųjų skaičių.

Sakoma, kad maždaug 11% krašto gyventojų dabar naudoja maisto korteles, kurias reguliuoja JAV vyriausybė, bet administruoja kiekviena valstija atskirai. Nors kone 60% vargšų, kurie turi teisę priklausti šiai programai, jau ją naudoja, bet daug daugiau galėtų gauti pagalbą, tik nežino, kur kreiptis arba jų savigarba neleidžia prisipažinti, kad trūksta maisto.

Iš tokio didelio skaičiaus šelpiamųjų pasitaiko ir sukčių, kurie piktnaudžiauja gaunama maisto kortele, jas parduodami (pernai, manoma, tokių sukčių buvo daugiau kaip už milijoną dolerių). Kartais į nelegalius veiksmus įsivelia ir parduotuvės, apgaudinamos ir žmonės, ir vyriausybė. Tačiau didžiausią žalą sukčiai padaro, sutelkdami ne tik politikierius, bet ir visuomenę prieš maisto kortelių vartotojus. Tą galima pastebėti, kai pirkėjas, atsisotęs prie kasos parduotuvėje, nori užmokėti kortele, o aplinkiniai jį ar ją apsaudo paniekos žvilgsniais. Tai ypač žymu, kai žiniasklaida vėl pagarsina, kad sugauti maisto kortelių sukčiai.

Tačiau apskritai tokia vyriausybės pagalba neturtingiems savo krašto piliečiams yra labai naudinga. Galbūt šią praktiką galėtų imti ir Lietuva, bent kol sustvėrė krašto ekonomika. Sakysite, iš kur vyriausybė gaus lėšų tokiam maisto kortelių programai? Jeigu valdžios žmonės mažiau važinėtu po pasaulį, mažiau švestų, mažiau statytų brangių paminklų, galbūt pinigų atsirastų ir labdarai...

pagimdė ekonominės reformos. Manoma, kad per praėjusius Rusijos rinkimus Žirinovskis surinko tiek daug balsų iš dalies

dėl to, kad prieš rinkimus jis prižadėjo sunaikinti mafiją. Dabar tą žada padaryti ir Jelcinas. Kažin tik ar jis nepavėlavo.

SEKIT PASKUI MANE

JURGIS JANKUS

7

Tą vakarą nebelietė savo švento Jono, bet neramios mintys neleido sumerkti akių. Užpūtė lempa, gulė ir vėl kėlė. Valandas stovėjo prie lango, akis įdėdęs į tamsą. Vis rodėsi, kad vyrai kryžių jau buvo padarę, kai atsiuntė žmogų pasiklausti. Jie gali tą pačią naktį, kai niekas to nesitiki, atnešti ir įdiegti. Iš kažin kur lino mintis, kodėl nepaprašė, kad pastatytų kitur, kad ir toliau šalia kelio ant kalniuko. Būtų labai gražu. Kryžius būtų matyti iš labai toli. Stovėtų ir laimintų laukus, o čia kieme, šalia trobelės, netoli didelių medžių... Vėl susigriebęs buvo gatavas pats save plakti už tokias baimės įkūsdamas mintis. Mėgindamas tokių minčių atsikratyti, susidėjo rankas ir garsiai pasakė: „Viespatie, jeigu tavo kryžiui mano kiemelis geras, ko geresnio man benorėti. Neišgirsak mano silpnųjų!“

Pasakė ir vėl nuėjo į lovą. Tą sykį užmigo. Užmigo gal suramintas savo paties garsiai pasakytų žodžių, o gal ir todėl, kad jau buvo pradėjęs aušti ir Šilupio lankomis driekėsi pilkas rytmečio rūkas.

Kryžiaus niekas neatnešė nei tą, nei kitą, nei trečią naktį. Skirpstūnas vėl sugrįžo prie savo švento Jono. Į kelintą dieną visiškai pabaigė. Buvo patenkintas. Krikščionys, kaip ranka kiek atmetęs į šoną, dešinę pakėlęs į viršų, šaukė visus rinktius ir taisyti Viešpatui kelia. Į skulptūrą žiūrėdamas Skirpstūnui net patys žodžiai skambėjo ausyse. Keistas jausmas nusilinko per visą, lyg pasigėrėjimas koka, kad nebereikės spręsti, kur jį dėti

į Banio koplytstulpį, ar prie kryžiaus, kaip širdis traukia. Žinoma, jeigu tas savo žodį išlaikys. Paskum reikės visas jėgas sudėti į naują naujam kryžiui Kantią. Žiūrėdamas į šventą Joną, jis jau matė jį iš medžio išsilukštenančią. Net didesnę ir skausmingesnę už tą, kurią palaidūnai į Vilniaus muziejų išėjo.

Tą dieną dar gerai savo skulptūrą apžiūrėjo. Vienur padailino, kitur palygino, kokį bruoželį pataisė, drabužio klostę paryškino, ir, kai niekur nieko nereikėjo paliesiti, atsigulė. Atsigulė ir nusendo į vandenį. Iš karto miegas užspaudė akis, o kai jau saule užtekęs jas pravėrė, pajuto, lyg koks šešelis gultų langą. Net gerai miego nenusivaikęs, pašoko iš lovos. Už lango stovėjo kryžius. Didelis, juodas, surastas iš nei kirvio, nei pjūklo neliesios kiekštos. Net nesirengęs, su vienais apatiniais išbėgo lauk. Kryžius buvo ir aukštesnis ir stambesnis už aną, kurį išėjo. Atrodė, lyg amžiams iš vietos nebepajudinama galybė. Palietė rankom. Tebebuvo drėgnas, dar beveik šlapias. Braukė delnais švariai nuplautą, amžių įjuodintą ažuolą, ir šilumaėjo per širdį. Net minties nebėbuvo, kad tos galybės galėtų išsiginti. Jeigu būtų anie laikai, taip jo nepaliktų. Kiek išmanydamas dailiau tam storuliam kamieni įpjaušytą visą Kristaus gyvenimą. Ir staiga sustojo. O gal galėtų ir dabar. Kas jam galėtų uždrausti? Niekas. Pradėtų... Nel Pradėsiu nuo angelo apreiškimo. O jeigu ir vėl atims, tegu atima, bet ką įpjaušysiu, bus įpjaušyta. Išbėgėjęs net nusišypsavo.

— O jeigu liks vietos, tai įpjaušysiu ir šių dienų žygdarbius. Jeigu jau ne viska, tai nors tą, kur kryžių su geležine gerve vertia.

— Tai vėl pastatė? — dviartį stabdydamas, šuktelėjo Juriukas, ir Skirpstūnas krūptelėjo. Taip savo galvojiuose buvo paskendęs.

— Tfu! — nusispjovė, pasisukęs į vaikį. — Ko čia

gąsdinies.

— Negąsdinu, ne, dėduk. Kas tokį didelį pastatė? — Težinau tik tiek, kiek ir pats. Atsikeliau, žiūriu — stovi.

— Ir nieko negirdėjai?

— Negirdėjau. Matyti, gerai miegojau.

— Eik jau, dėduti, eik. Kas tokia didybė be garso pastatys. Iš dangaus jis jau nenusileido.

Skirpstūnas delnu perbraukė per drėgną, šiurkštų medį, pakėlė akis į dangų, kurio mėlynume driekėsi pilki debesėliai, tokie skystučiai, lyg ką tik iš verdančio puodo iškilę.

— Ką žmogus gali išmatuoti Dievo galybė. Žmonės jo kryžius rauna, tai gal ir paliepė savo angelams iš dangaus nuleisti tokį, kad ne taip lengva būtų pajudinti. Juk matei. Vakar čia buvo panašu į kiaulių knisyklą, o šiandien stovi toks kryžius, kurį ne bet kieno rankos gali padaryti. Tik pagavok, kas tokia sunkybė galėtų atnešti. Ir dar naktį.

— Didelis, tik nelabai gražas. Matyti, tingėjo nors kiek apdailinti. Ir tikrai nežinau, kas pastatė?

— Tik tiek, kad vakar nebuvo, o šiandien yra. Nejutau nė jokio krepštelėjimo.

— Ir manai, kad kas tikėsi, — šuktelėjo, pasipyrė koja ir tyliai nūriedėjo. Skirpstūnui buvo aišku, kad skuba pranešti naujieną komitetui pirmininkui ir visiems kitiems. Žiūrėdamas į nuriadantį vaikina, pajuto užplūstantį, ligi šiol niekada nejaustą, jausmą. Lyg kokią nematomą, bet labai stiprią bangą: ir smagumą, kad Juriuko žinia smarkiai sujūdins miestelio poniją, ir skaudų nerimą, kad ta vieta nebe jo ir nebe jam. Tas nerimas buvo toks, kad staiga ir jis nebenerėjo čia būti, kur visi jį žiūrėjo kaip į nežinia kokį išrautą ir išsėtiną piktkūrmį. Net dvelktelejo noras nueiti į mišką, susirasti tą, kuris rūpinosi kryžiumi ir paprašyti, kad

leistų pasilikti su jais. Tada, rodos, tai žinotų, kur esąs ir ko esąs.

Bestovint pakilo vėjas ir Skirpstūnas, pajutęs vėjo vėsumą, pastebėjo, kad jis tebėra toks, kaip iš lovos iššoko, tik su apatiniais. Pasisuko eiti į vidų ir pamatė pašalį paverstus du stambius šiekštos gabalus. Tuoj suprato, kad tai medis, paliktas jam padaryti, ko miško vyrai negalėjo. Vieną mėgino pakelti, bet nepajėgė, tada pasistatė ant galo. Gabalas buvo aukštas, net ligi smakro. Gerai apmatus, paskum galą per galą įsiritino į vidų. Čia vėl pasistatė ir dabar aiškiai pamatė medžio viduje slypintį kantią, tokią didelę ir tokią tikrą, kuri net mintin niekada nebuvo atėjusi. Apsisukęs nėjo Krikščionys padėti į kitą vietą. Pakėlė ir sustojo.

— Palauk, — pasakė. — Taip, kaip ir buvo. Tu, šventas Krikščionys, išsėsi pirma ir visiems skelbsi, kad taisyti Viešpatui kelia, o Viešpaties paveikslą į kryžiaus garbę pakelsiu paskiau. Kai tik jo kantią atvaždą padarysiu, tuoj ir pakelsiu. Reikės paskubėti, kad spėčiau, kol anie vėl susibaus versti. Ar ne paika: vieni dirbam, kiti naikinau, vieni statom, kiti verčiam.

Padėjęs Krikščionys atgal, išėjo lauk, pasimatavo vietą, kur reikėtų pritvirtinti šventą Joną, ir vėl, vėjo perpuštas, pajuto, kad dar buvo kaip buvęs, ką tik iš lovos.

Šį kartą įėjus trobon, užsimetė viršutinius, net į kurpes įsispyrė ir emė sukti galvą, kaip tą šventą Krikščionį pritvirtinti. Lengviausia būtų padaryti dailią koplytelę, bet juto, kad tam laiko gali pritrūkti, tai pasiėmė lentgalį, emė dailinti ir derinti taip, kad prie jo galėtų pritvirtinti skulptūrą, o paskum viską prie kryžiaus.

(Bus daugiau)

NAUJO PAVASARIO NUOTAİKOS LIETUVOS KAIME

JONAS DAUGĖLA

Vos pirmajam pasauliniui kairi pasibaigus ir atstacių Lietuvos Nepriklausomybės, pirmiausia buvo dedamos pastangos galimai greičiau sutvarkyti žemės ūkį ir tuo pačiu pateisinti šimtmečiais iškankinto baudžiauninko nuosavos aramos žemės ilgesį.

Paskubomis buvo vykdoma žemės reforma ir kaimai skirstomi į vienkiemus. Visa Lietuvos žemelė buvo sėta nusėta tvarkingomis naujų ūkininkų sodybomis. Tie naujieji ūkininkai pradėjo ruošti žemės ūkio gaminius, kurių užtekio išmaitinti visus savuosius ir dar atlikdavo eksportui tautos ūkiui palaikyti.

Lygiai taip pat, ir antru kartu atstacių nepriklausomybės, vyriausybė susirūpino bolševikų vergijoje vergavusius ūkininkus sugrąžinti į nuosavas sodybas. Tačiau šiuo metu žemės ūkio privatizacijos eiga susidūrė su visai kitokio pobūdžio kliūtimis. Tuo pačiu žemės reformai teko naudoti ir skirtingas priemones.

Anuo metu reikėjo tik išvalyti Lietuvos teritoriją nuo svetimų kariuomenės likučių ir tuščiuose plotuose buvo galima pradėti kurti naują kaimo žmonių gyvenimą.

Bolševikinis pavergėjas žiauriausiomis priemonėmis sunaikino mūsų kaimą ir išžudė žmones. Atėmė žemę iš tų, kurie ją savo praktiku laisvę ir gaivališkai mylėjo, sukūrė didžiulius kolchozus ir privertė dar likusius kaimo žmones juose vergauti. O, be to, dar privežė tūkstančių tūkstančius kolonistų. Tad šiandien, norint sukurti iš naujo tradicinį mūsų kaimą ir sugrąžinti to kaimo žmones į nuosavas sodybas, reikia sugriauti kolchozinę ūkio sistemą ir kolchozų žemės sugrąžinti teisėtiems jos savininkams. Naujakuriai kuria savo sodybas, bet tada kyla klausimas, o ką daryti su visais tais milžiniškais kolchozų pastatais, visais brangiais įrengimais ir milijonine mechanizacija?

Šiandien jau sunku iš mūsų žemės ūkį vėl sugrąžinti arklį, bet lygiai taip pat neįmanoma milijoninius kombainus ir kompiuteriais valdomas gyvulių šėrimo mašinas pritaikyti smulkiam ar vidutiniam ūkiui. Žinoma, yra ir daugiau kitokių problemų.

Atkūrus antru kartu šalies nepriklausomybę, visi tikėjo, kad demokratiškai išrinkta vyriausybė bus pajėgi išspręsti visas šias problemas. Ūkininkams beliks tik vykdyti vyriausybės išleistus įstatymus ir poptvarkius. Bet, deja, šios viltys nepasiteisino.

Tad ir nenuostabu, kad kilo visuotinis nepasitenkinimas pirmąją Landsbergio-Vagnoriaus vyriausybę. Bet vis dėlto ši vyriausybė per trumpą laiką sugebėjo sukurti per šimtą tūkstančių naujų ūkių ir sudaryti bent šiek tiek pakenciamas ūkininkavimo sąlygas. Vyriausybė buvo žmonių valia nušalinta ir naujoji vyriausybė žemės ūkio privatizacijos eiga visai sustabdė. Ši vyriausybė šiandien jau visai nebesirūpina naujakuriais ir jie nori nenori turi vėl savo žemės plotus sugrąžinti kolchozams, dabar jau žemės ūkio bendrovių vardu pavadinamiems.

Tačiau ne vien techniškos prieštaisy trukdo Lietuvoje vėl sukurti tradicinį kaimo gyvenimą. Naujo žemės ūkio atsta-

tymą žlugdo ir šiandieninio kaimo žmogaus psichologinis nusiteikimas, kurį suformavo pusšimtis bolševikinės vergijos metų. Šiandieninis ūkininkas nori, kad jo gyvenimas būtų tvarkomas „iš viršaus“. Vyriausybė turi parūpinti trąšas ir kitas ūkininkavimo priemones. Vyriausybė turi supirkti ir visą derlių. O ta vyriausybė nuolat dairosi užsienio valstybių, tarptautinių bankų ir valiutų fondų paramos. Nesutarimai kyla tik tada, kai sprendžia klausimą, ar iš rytų, ar iš vakarų tos paramos maldauti.

Anuo metu Lietuvos ūkininkas iš pat pirmųjų dienų pasitiko tik savo paties jėgomis. Savo asmeninėmis ir kaimynų sutelktinėmis jėgomis kovojo su visomis kliūtimis, kurdamas šviesesnę kaimo gyvenimo ateitį.

Pradžioje Lietuvoje visa prekybą tvarkė sėtiniai, kurie nepasidavė ypatingu sąžiningumu. Todėl patys ūkininkai turėjo ieškoti būdų kovoti su vertėjų išnaudojimu ir sauvale. Ūkininkai pradėjo skubiai burtis į vartotojų ir gamintojų kooperatyvus, o vėliau dar buvo sukurti ir kredito kooperatyvai. Juos kūrė patys ūkininkai asmenine iniciatyva. Jiem daug pagelbėjo vietos inteligentija — mokytojai, tarnautojai, kunigai. Tuo būdu visoje Lietuvoje susikūrė kooperatinis judėjimas, o tuo pačiu vietos kooperatyvai tapo Lietuvos ūkininkų tvirtovėmis.



Jauki trobelė po tėvynės dangumi.

Nuotr. Jono Tamulaičio

Žemės ūkio gaminių prekybai vidaus ir užsienio rinkose tvarkyti šie vietos kooperatyvai sukūrė savo centrinės sąjungas: „Pienocentrą“, „Lietukį“, „Kooperacijos Banką“, „Liną“ ir kt. Visos šios įmonės buvo sukurtos pačių ūkininkų pastangomis. Valdžia tik sudarė palankias sąlygas jiems susikurti ir plėsti savo veiklą. Žinoma, bolševikinis pavergėjas visas šias įmones pirmosiomis dienomis „suvalstybino“.

Pasitinkant naują pavasarį, ateina džiugios žinios iš Lietuvos, kad mūsų kaimė vėl atgyja kooperatyvinis judėjimas. Tuo pačiu pradeda atgyti ir naujų ūkininkų pasitikėjimo savimi nuotaikos. Džiuginantis yra man gerai pažįstamos Aukštelių apylinkės penkių ūkininkų pavyzdys.

Jie visi atgavo savo ūkius, kurių bendras plotas 218 ha aramos žemės. Ir dar išsinuomavo apie 100 ha. Jie visi penki nutarė susiburti į kooperatyvą ir bendrai tvarkyti savo ūkius. Kooperatyvo pirmininku išrinko V. Chlebauską. Jam padėdė ieškoti rinku gaminių pardavimui ir tvarkyti bendrus ūkio

administracinius reikalus. O kiti pasiskirstė atskiromis darbų sritimis. Kooperatyvas nutarė verstis išimtinai daržovių auginimu.

Sutelkę į kooperatyvą išdą savo asmenines santaupas, jie išsigijo pradžiai reikalingą ūkininkavimo techniką, bet šio pavasario darbams jau žada išsigyti ir moderniškas daržovių sėjos, trąšų barstymo ir laistymo mašinas, ir kopūstų derliui nuimti kompiuterinį kombainą. Šiam reikalui jie tikisi gauti piniginę paramą iš Europos Bendrijos įsteigtos „Smulkaus verslo plėtojimo kaimo programos“.

Pereitais metais kooperatyvas užaugino 2,000 tonų daržovių — daugiausia morkų. Visą daržovių derlių jie patys, be jokio vargo, pardavė vidaus ir kitų šalių rinkose. Šiais metais kooperatyvas yra numatęs be morkų dar auginti ridikus ir svogūnus bei kopūstus. Šioms daržovėms yra didelis pareikalavimas Maskvoje ir St. Peterburge. O viena danų firma yra pažadėjusi pagelbėti daržoves parduoti rytinėse Vokietijos žemėse.

Rūkaičių kooperatinis ūkis

yra gražus kooperatinės veiklos pavyzdys. Nereikėjo savo ūkio derlių vežti į valdiškus kombainus ir kelis mėnesius laukti, iki valdžia atsilygins už pristatytus gaminius. Jie patys savo jėgomis tuos gaminius užaugino ir taip pat savo jėgomis juos pelningai pardavė.

Pasitinkant antruosius gamybos metus, kooperatyvo nariams kilo kai kurių abejonių. Šioms abejonoms išsklaidyti ir bendrajai gamybos kryptiai nustatyti buvo iš JAV iškvieistas specialistas-konsultantas. Jis, išgyvenęs kooperatiniam ūkyje apie dvi savaites, susipažino su kooperatyvo gamybos sąlygomis ir davė daug naudingų patarimų. Pirmiausia patarė atsakyti gyvulių ūkio ir toliau verstis išimtinai daržovių auginimu.

Šis gražus Rūkaičių ž. ūkio kooperatyvo pavyzdys turėtų būti paskaitas ir kitose Lietuvos vietovėse. Pavyzdys rodo, kad Lietuvos kaimo žmogus vėl atgauna pasitikėjimą savimi ir bando sutelktinėmis jėgomis kurti geresnę kasdieninio gyvenimo ateitį.

Juk anuo metu valdžia neorganizavo žemės ūkio gamybos, nei ūkio gaminių prekybos ar eksporto. Šiuos uždavinius vykdė pačių ūkininkų pastangomis suorganizuoti kooperatyvai ir tų kooperatyvų centrinės organizacijos.

Kooperatinis judėjimas saviame šalyje ugdo ir demokratines santvarkos principus. Kooperatyvai demokratiškais rinkimais išrenka savo valdybą ir atstovus į kooperatinių sąjungų suvažiavimus. Šie atstovai renka centrinių organizacijų valdomuosius ir kontrolės organus. Tad nenuostabu, kad kadaise „Pienocentro“ ir „Lietukio“ metiniai suvažiavimai buvo „ūkininkų seimų“ vardu vadinami.

CLASSIFIED GUIDE

HELP WANTED

VALYMO DARBAS
Ieškoma moteris valyti namus bei rąstines. Alga nemazėsnė, kaip \$310 iki \$370 į sav. Reikia gyventi Chicago priemiestyje. Kambarys bus parūpintas. Skambinti: 1-708-393-3999.

MISCELLANEOUS

10%—20%—30% pigiau mokėsit už apdraudą nuo ugnies ir automobilio pas mus.
FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 99th Street
Tel. — (708) 424-8854
(312) 561-3854

ELEKTROS.
VEDIMAI — PATAISYMAI
Turis Chicago miesto ledyną. Dirbu ir užmiesty. Dirbu greitai garantuoti ir saugiai.
312-779-3313
KLAUDIJUS PUMPUTIS

Klauras stogas? Norite uždėti naują „siding“, perdažyti namą, pakeisti lietaus nutekėjimo vamzdžius „gutters“, sudėti „dry-wall“? Kreipkitės į Romą. Tel. 708-969-2658.

TAISOME
SKALBIMO IR DŽIOVINIMO MAŠINAS, ŠALDYTUUVUS, ŠILDYMO SISTEMAS, VYRYKLAS, ORO VENTILUOJIMUS.
H. Deckys
Tel. 585-6624

HELL IN ICE Onutė Garbštienė

A diary (much like that of Ann Frank), which begins in 1941 when a group of Lithuanians were loaded in cattle cars and dispatched to the wastelands of Siberia. This diary is a record of a woman — a people-a nation, ravaged by a vicious occupying force, but resisting and surviving.
Translated by Raimonda K. Bartuska. 256 pages, hard cover. Published in Vilnius 1992. Book price \$13.00. Shipping and handling in USA \$2.00. Canada — \$3.00. Illinois residents add \$1.14 for sales tax. Send orders to: Draugas, 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629-5589.

REAL STATE

GREIT PARDUODA
RE/MAX REALTORS
(312) 586-5959
(708) 425-7161
RIMAS L. STANKUS

- Perkant ar Parduodant
- Greitas ir Sažiningas Patarnavimas
- MLS. Kompiuterių ir FAX pagalba
- Nuosavybių įkainavimas
- Perkame ir Parduodame Namus, Apartamentus ir Žemę
- Pensininkams Nuolaida

BALYS BUDRAITIS
Asmeniskai patarnauja įvairių nuosavybių pirkime bei pardavime, mieste ir priemiestyje. Sinteresuoti skambinkite BUDRAITIS
Bus. 312-585-6100, 312-778-3971

PARDUODAMAS
ST. PETE BEACH, FL
Naujai atremontuotas „duplex“, Belle Vista apyl. arti vandenyno ir krautv. Galima išnuomot abu butus, arba vieną, o kitame gyvent. \$127,000. Informacijai ar apžiūrai skambinti: Paul Traxler, 813-864-9655 (Florida). Kalbėti angliškai.

New Smyrna Beach, FL
Sav. parduoda citrus vaisių sodą (orange grove) ant 5 akrų žemės su 4 mieg., 2 vonių geru namu. Nesenai ši nuosavybė buvo „rezonė“ kaip komercinė, todėl ją galima laikyti tokią, kaip yra, arba planuoti biznį. Kvalifikuotus pirkėjus finansuoti svininkas. Kreiptis: Joe Stanaitis, tel. 904-428-2412.

Parduodamas erdus, 3 kamb.
butas Kaune su pilnu apstatymu (baltais), Aukštojoje Fredoje, šalia Botanikos sodo. Yra garažas. Taip pat 5 kamb. 2 a. namas Drukininkuose, su pilnu apstatymu, Čiurlionio g-vė, garažas ir sodas. Pasiteiravimui skambinti, tel. 1-801-539-0669.



"CENTRO KUBAS"

Tikrų lietuvių nekilnojamojo turto biuras iš Vilniaus „Centro kubas“ priima užsakymus parinkti ir įsigyti gyvenamuosius namus ir butus Vilniuje. Kiekvienam besidominčiam asmeniškai suteiksime informaciją.

"Centro kubas"
Pylimo gatvė Nr. 12
2001 Vilnius
Lithuania
tel. (370-2) 22-70-90,
22-78-41

Making a big world smaller.



What difference does it make that Lufthansa flies to more international destinations than any other single airline? Or that every 40 seconds a Lufthansa plane takes off or lands in one of 180 cities around the world? The point is that over the years every experience with every traveler, from every corner of the world, has helped us understand you. We've come to know cultures and customs from around the globe. All the better to help you feel at home everywhere, on the ground, and in the air. Even in many cities we don't fly to, you'll find a Lufthansa office ready to serve your needs. Experience that's worldwide and worldwise. It's a difference that's helped us make friends with a world full of travelers. And that can make this big world feel very small indeed.



Lufthansa

For reservations or information call 1-800-645-3886 or see your Travel Agent. Lufthansa is a participant in the mileage programs of United, Delta and USAir.

A passion for perfection.®

DRAUGE GAUNAMI NAUJAUSI LEIDINIAI

LAISVĖS NIEKAS NEŽADĖJO, žvalgybos kari-	
ninko atsiminimai. Br. Aušrotas. 270 psl.	\$10.00
ISEIVIO DALIA, atsiminimai. Juozas Kapa-	
činskis. 254 psl.	\$10.00
RAŠTAI, II tomas. Jonas Aistis. 454 psl.	\$15.00
JĖZAUS GYVENIMO ILLUSTRACIJOS. Kęst. Tri-	
makas. 134 psl.	\$7.00
SAULĖGRAŽŲ TVANAS, apsakymai. Nijolė Jan-	
kutė. 192 psl.	\$7.00
GYVENIMO AKIMIRKOS, I d., atsiminimai. Liu-	
das Dambrauskas. 675 psl.	\$12.00
GYVENIMO AKIMIRKOS, II d., atsiminimai. Liu-	
das Dambrauskas. 461 psl.	\$10.00
KELIONĖ NIEKUR IR ATGAL, Sibiran tremtinės	
atsiminimai. Ant. Baltrušienė. 158 psl.	\$6.00
ANTANAS KUČINGIS, biografiniai-atsiminimai.	
Ona Narbutienė. 169 psl.	\$5.00

Pastaba. Užsakant knygas paštu, Illinois gyventojai dar pridėda Sales tax 8.75% nuo knygos kainos. Tačiau visi tiek Illinois, tiek ir kitų vietovių knygų užsakytojai dar turi pridėti \$2.75 supakavimo, išsiuntimo ir pašto išlaidų apmokėjimui.

LAIŠKAI

DĖL DR. EIDINTO STRAIPSNIO

Rašau, norėdamas išreikšti savo pasididžiavimą puikiu „Draugo“ straipsniu „Valstybės reikšmė tautai“, parašytu Lietuvos ambasadoriaus JAV, dr. Alfonso Eidinto, (1994 kovo 5 d.). Sakau — **pasididžiavimą**, nes tie žodžiai man, kaip Lietuvos sūniui, tokį jausmą sukėlė. Dr. Eidinto straipsnis yra jau tarptautinio lygio apibūdinimas Lietuvos praeities, dabarties ir ateities. Ambasadorius rašo nuodugniai ir dalykiškai, pozityviai ir be savigailos temomis, kurios yra mums aktualios ir kurioms mes lietuviai esame jautrūs. Svarbiausia, jis nekaltina tiesiogiai ar niuansais tų, kurie gal iš atsiminimų, o gal iš inercijos yra politiškai kitaip nusistatę. Jis tiesia ranką vieningumui tarp lietuvių ir tarp mūsų valstybės kaimynų. Tas yra labai svarbu ir bus dar svarbiau ateityje.

Man labai patinka, kad dr. Eidintas žiūri į šiuos dienus įvykius strategiškai: aprašo mūsų valstybės dabartinę būklę, nustato realius tikslus pagal norus, galimybes ir pajėgumą ir nurodo kryptį tikslui pasiekti.

Linkiu ambasadoriui Alfonsui Eidintui sėkmės, einant pirmyn Lietuvos labui.

Algirdas V. Kanauka
Rancho Palos Verdes, CA

NORIU KONKREČIAI ATSLIEPTI

Perskaičiau „Drauge“ pasikalbėjimą su Draugo fondo izdininku Bronium Juodeliu ir labai sugrauzė sąžinė, kad iki šiol toks buvau beširdis ir į visus graudenimus neprisirengiau konkrečiai atsilipti.

Turiu pripažinti, kad B. Juodelis yra labai geras pinigų telkėjas ir širdingai pildo pasimat pareigas. Linkėčiau, kad šios pastangos galimai greičiau apsilavinėtų milijoniniu laimėjimu. Juo greičiau, tuo geriau. Paraginsiu ir kitus mūsų parapijos viengėnčius atverti pinigines, nes „Draugo“ išlaikymas yra mūsų visų pareiga.

Man buvo labai malonu išsakyti tris dešimtmečius bendradarbiauti „Drauge“. Esu gavęs ir daug gražių pagyrimų iš skaitytojų.

Jonas Daugėla
Ormond Beach, FL

AR KADA JIE ATSIPRAŠYS?

Rusai, 1940 metais užėmę Lietuvą, okupaciją išplėtė į visas gyvenimo sritis; nebuvo pamišta ir ateistinė propaganda. Ateistinės paskaitos, kaip ir kitos ideologinės paskaitos, buvo privalomos. Daugumas jų buvo labai šabloniškos, bet viena iš jų išsiskyrė, nes ją laikė pats iš Maskvos Vilniui atva-

žavęs bedievių sąjungos pirmininkas. Paskaitų salė buvo papušta šukiais: vienas iš jų buvo Kalinino posakis „Nado umiet cenit čelovieka“ (reikia mokėti vertinti žmogų). Tačiau, kai paskaitininkas išsinešė, jo mintys visai nesiderino su šiuo šukiu.

Štai pirmininko paskaitos mintys. Dievo nėra, jo niekas nematė — net ir mūsų lakūnai, kurie aukštai skrido... Betgi žmonijos gyvenimas eina pagal nepermaldujamus dėsnius, kurie parodo komunistų ideologijos teisingumą. Mūsų ideologija turės galutinę pergalę, o kapitalizmas liks tik praeities liekana.

Jis kvietė rimtai pagalvoti apie šiuos faktus ir juos priimti kaip neišvengiamą realybę, komunistinę ideologiją. Štai jo posakis: „Draugai, atsiminkit — tuos, kurie nesutinka su mūsų ideologija, mes sunaikiname“. Netrukus prasidėjo areštai, kratos ir suėmimai, o juos apvainikavo masinės deportacijos.

Daug žmonių, kurie suprato sovietų klastą, pasitraukė į Vakarus. Vėl gi (antrą kartą) atėję Lietuvon rusai tiksliai įvykdė to paskaitininko žodžius: „Tuos, kurie nesutinka su mūsų ideologija, mes sunaikiname“.

Kokią fizinę ir moralinę žalą padarė Lietuvai rusiškėji ir liepaviški „bežboznikai“, mes žinom iš LKB kronikų ir kitų šaltinių. Žinom iš LKB kronikų net ir „kulto tvarkytojų“ pavardes...

Labai keista, kad nė vienas iš tų „garbingųjų piliečių“, aktyviai dalyvavusių žmonių dvasiniame ir fiziniame (su NKVD pagalba) naikiname, dar niekad ir niekur viešai nėra pareiškę jokio apgailestavimo ar užuojautos savo dar gyvoms ar mirusioms aukoms. Žinant jų moralę, sunku tikėtis, kad jie kada nors tai padarys.

Geriausias atsakymas į begėdišką tylą, būtų knyga, panaši į tą, kurią seniau Lietuvoje parašė dr. A. Maliauskas, pavadinimu „Bedievių Inkvizicija“. Naujos knygos pavadinimas turėtų būti „Lietuvos bedievių inkvizicija“. Ji turėtų remtis istoriniais faktais ir dokumentais arba patikimų liudininkų pasakojimais.

Vytautas Valys
Detroit, MI

TRŪKSTA INFORMACIJOS

Š.m. kovo 5 d. „Draugas“ paskelbė informaciją iš Vilniaus, kad Jonas Bobelis, Seimo užsienio reikalų komiteto pirmininko sūnus, premjero Adolfo Šleževičiaus potvarkiu paskirtas valstybės konsultantu į JAV tarptautiniais klausimais.

„Lietuvos ryto“ žiniomis, ambasada buvo nustebinta tokiu Jono Bobelio ketinimu ir nesiruošia jiems pritarti.

Toliau laikraštis rašo, kad neaišku, kas kieno pavaldiniu bus: J. Bobelis — A. Eidinto, ar atvirkščiai.

Perskaičius šią informaciją taip ir man paliko neaišku, kieno pusėje yra teisybė. Taigi, dabar atėjo laikas

painformuoti lietuvių išeivijos visuomenę. Tą galėtų padaryti dr. Kazys Bobelis, Jonas Bobelis ar ministras pirmininkas Adolfas Šleževičius.

Taip pat būtų įdomu patirti apie Jono Bobelio kvalifikaciją, nepasitikėjimą ir padės pašalinti nesantaiką.

Šių asmenų pasisakymai išsklaidys mūsų tarpe gandus, nepasitikėjimą ir padės pašalinti nesantaiką.

Tam ir yra demokratija, kad visi laisvai galime pasisakyti savo nuomonę.

Vyniojimas į vatą ir nepasakymas viešai teisybę, nepasitarimas abipusių santykių pagerėjimui.

Vytautas Šeštokas
Los Angeles, CA

GRAUDU

Perskaičius D. Bindokienės vedamąjį „Ne kaulai Sibiro platybėse dainuoja“, šurpas nuėjo visais kūno kaulais. Graudu ir pikta, kad Lietuvos vyriausybė mažai ką daro padėti Sibiro ištremtiesiems. Jaunesnioji Lietuvos karta, išaugusi komunistinėje dvasioje, nors ir gyvenama laisvėje, pasisavino komunistų teigimą, kad išežtieji į Sibirą buvo to nusipelnę. Vyresnieji, kurie sėdi valdžioje ir anksčiau turėję šiltas vietas, gal buvo tie, kurie prisidėjo prie vežimų ir daugelis užėmė ištremtųjų namus, o dabar nenori girdėti apie ištremtųjų sugrąžinimą ir daro įvairius sunkumus.

Išėvija yra sukūrusi du piniginius fondus: Lietuvių ir Tautos. Ar nereikėtų nutraukti šelpimą Lietuvos institucijų, studentų, o gautus fondų procentus skirti į Sibirą išežtiešius mūsų tautiečiams. Piniigus panaudoti būtų statyboms bei tuščių kareivinių pertvarkymui į gyvenamąsias butus. Suorganizuoti mažas įmones, gaminančias kasdieninius vartojimo reikmenis, kad grįžtų mūsų tautiečiai galėtų gauti darbą.

Negalinčius sugrįžti, reikėtų paremti ne pinigais, bet statant mokykles, susirinkimo namus ir apmokant mokytojus, kurie deda pastangas išlaikyti lietuviškumą. Į šią samatą turėtų įeiti Sibire, Vilniaus krašte,

Suvalkų krašte, Lenkijoje ir Karaliaučiaus srityje gyvenantys lietuviai.

Lietuvių Bendruomenės vyriausioji vadovai turėtų dėti daugiau pastangų, kad įtikinti Lietuvos vyriausybę ir jos įvairių partijų vadovus, kad jie daro didelę žalą lietuvių tautai. Gal nuolatinis beldimasis suminkštins ir valdžios žmonių širdis?

Antanas Pauzuolis
Chicago, IL

STIPRI SPAUDA — GYVASTINGI FONDAI

1960 m. gruodžio mėn. „Drauge“ prasidėjo šaunių straipsnių srautas dėl Lietuvių fondo įkūrimo. Jų mintys kaip magnetas traukė išeiviją ir aukotojų eiles.

Mūsų valdybos vicepirmininkui

A.†A.

ROMUI MACIONIUI

mirus, žmonai LIUDAI ir dukrai LAIMAI bei sūnams ALGIUI ir VYTAUTUI su šeimomis nuoširdžią užuojautą reiškia.

Detroito BALF'o 76-tas skyrius

Nuoširdžiam Dainavos Jaunimo stovyklos taktininkui ir rėmėjui

A.†A.

DR. LEONUI BAJORŪNUI

mirus, jo žmonai MARIJAI, dukras GIEDRĘ ir DAIVĄ bei jų šeimoms, gimines ir artimuosius nuoširdžiai užjaučia ir kartu liūdi.

Dainavos Jaunimo stovykla

A.†A.

EDMUNDUI BINKIUI

Amžinybėn iškeliavus, jo žmoną ANASTAZIJĄ, dukrą RAIMONDĄ KONTRIMIENĘ, žentą RIČARDĄ KONTRIMĄ ir anūkus ANDRIŲ, PAULIŲ, AUDRĄ, LINĄ ir VILIJĄ bei dukrą NIJOLĘ KAILIENĘ su šeima ir visus artimuosius nuoširdžiai užjaučia ir kartu liūdi.

*Mara ir Vytautas Vygantai
Regina Kudzmienė*

KĄ DARYTI, JEI...?

„Ką daryti, jei mano artimieji mirę toli nuo namų? Ką daryti, jei aš mirčiau kažkur?... Ką mano šeima darytų...? Ką daryti, jei...“

Nestebėtina, kad žmonės rūpinasi ką daryti, jei...? Mes visi esame jūdri visuomenė: darbo reikalais keliaujame po visą kraštą, daugelis pensininkų gyvena pensininkų apylinkėse, toli nuo savo vaikų. Tačiau nenusiminkite —

Mes galime jums padėti! Nelaimės atveju mes galime būti jūsų patarėjai ir pagalbininkai, nežiūrint nuotolių.

Kaip? Mes priklausome „The Inman Group“ Amerikoje didžiausiai grupei specialistų, kurie gali mirusįjį atvežti ar nuvežti į bet kokią krašto vietovę. Jūs paskambinate mums, mes paskambiname jiems — ir viskas sutvarkyta!

Patarimas: Pakalbėkite apie jūsų šeimos reikalus ir nuspręskite, kaip jūs norėtumėt tvarkytis nelaimės atveju. Kelios minutės sutapys jums ne vieną skausmą ir rūpesčio valandą.

KAM MOKĖTI DVIEMS LAIDOJIMO ĮSTAIGOMS, JEI VIENAS TELEFONO SKAMBUTIS GALI VISKĄ SUTVARKYTI, NEŽIŪRINT NUOTOLIŲ?



CHICAGO

PALOS HILLS

PETKUS & SON
MARQUETTE FUNERAL HOMES, LTD.

Mūsų šeima patarnauja jūsų šeimai nuo 1929 metų
ANTHONY B., DONALD A., & DONALD M. PETKUS
312-476-2345

CICERO

LEMONT



Vasario 16-ąsias šventėje Čikagos lit. mokykloje kalbą dir. Jūratė Dovilionė; scenoje mokiniai (iš kairės): Birutė Ankutė, Paulius Genčius ir Daina Lukaitė. Nuotr. V. Žukauskas

DRAUGAS, antradienis, 1994 m. kovo mėn. 22 d.

5

Lietuvos savanoris-kūrėjas, miškų urėdas

A.†A.

Miškininkas
JUOZAS A. SNIEČKUS

Gyveno Cleveland, OH, vėliau Bethesda, MD.
Mirė 1994 m. kovo 17 d., Bethesda MD, sulaukęs 97 m. amžiaus.

Nuliūdę liko: duklė Ramutė Aidienė, sūnūs Vytautas ir Gintautas su šeimomis, sesuo Gražina Lietuvoje ir kiti gimines.

Velionis pašarvotas penktadienį, kovo 25 d. nuo 7 iki 8 v.v. Jakubs & Son Funeral Home 936 East 185th St., Cleveland, Ohio.

Laidotuvės įvyks šeštadienį, kovo 26 d., iš laidojimo namų 10 val. ryto, i Visų Sielų kapines.

Nuoširdžiai kviečiame gimines ir draugus bei pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Išėkis ramybėje, mūsų mylimas ir gerbiamas Tėtė, Tėvuk ir Brolė.

Mūsų liūdesį ramina gražūs prisiminimai...

Nuliūdę: duklė, sūnūs su šeimomis sesuo ir kiti gimines.

A.†A.

STASYS MANKUS

Gyveno Chicagoje, Marquette Parko apylinkėse.
Mirė 1994 m. kovo 19 d., 4:50 val. p.p. sulaukęs 84 metų. Gimė Lietuvoje, Kėdainių apskrityje, Perhovo valsčiu, Jakšų kaime. Amerikoje išgyveno 45 m.

Nuliūdę liko: duklė Margaret Bolin, žentas Paul; anūakai — Trudy, Christine ir kiti gimines.

Priklausė Korp! Neo-Lithuania, ALT sąjungai.
Velionis pašarvotas trečiadienį, kovo 23 d. nuo 3 iki 9 v.v. Petkus Marquette laidojimo namuose, 2533 W. 71 St.

Laidotuvės įvyks ketvirtadienį, kovo 24 d. iš laidojimo namų 9 val. ryto bus atlydėtas į Švč. M. Marijos Gimimo parapijos bažnyčią, kurioje bus aukojamos 9:30 val. ryto gedulingos šv. Mišios už velionio sielą. Po Mišių velionis bus palaidotas Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Nuoširdžiai kviečiame gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę duklė, žentas, anūakai ir kiti gimines.

Laidotuvių direkt. Donald A. Petkus / Donald M. Petkus.
Tel. 312-476-2345 arba 1-800-994-7600.

Dievui pašaukus

DR. LEONĄ BAJORŪNĄ

gyventi anapus žemiškųjų rūpesčių, prie pasilikusių žemės kely jo artimųjų, žmonos MARYTĖS bei dukrų — GIEDRĖS ir DAIVOS — su jų šeimomis, jungiamo savąj liūdesį ir maldas:

Janina ir Jonas Mikulioniai
Vita ir Benediktas Neverauskai
Ada ir Vacius Leliai
Elena ir Vytautas Čižauskai
Stasė Bublienė
Ona Sirgėdienė
Vincė Udrienė
Julija ir Pranas Zarankos
Ona ir Bernardas Brizgiai
Danutė ir Eugenijus Mičiūnai
Ona ir Juozas Briedžiai

A.†A.

STASEI ČESNAVIČIENEI

mirus, jos vyrą VYTAUTĄ ČESNAVIČIŲ, dukrą LIUDĄ, sūnų ALGIRDĄ ir visus gimines giliai užjaučiame ir kartu liūdimė.

*Levosė ir Pranas Kriščiokaičiai
Dr. Rimvydas Kriščiokaitis
Onutė ir Rainer Schmid*

A.†A.

GRAŽINAI ULPAITEI DANASIENEI

mirus, jos vyrui ALEKSUI, mamai JOANAI ULPIENEI, dukrai ASTAI su šeima, seseriai IRENAI, visiems giminėms ir artimiesiems šią skaudžios netekties valandą reiškiu mano nuoširdžiausią užuojautą.

Jonas Adomaitis

